

Les affaires après une guerre froide entre les Grands

WASHINGTON (Reuter, NYTNS, AFP) — George Bush et Boris Eltsine ont salué hier l'établissement de nouvelles relations « de paix, d'amitié et de confiance » au terme du premier sommet américano-russe, qui aura vu la signature de sept accords dont celle du pacte de désarmement le plus ambitieux de l'ère nucléaire.

L'accord de désarmement a été signé officiellement hier, au lendemain de l'annonce de sa conclusion. Les deux présidents ont également signé une charte établissant des liens pacifiques entre les deux pays.

« Grâce à ce premier sommet américano-russe, nous avons établi des relations vraiment nouvelles, de paix, d'amitié, de confiance », a déclaré George Bush lors d'une conférence de presse de clôture donnée aux côtés de Boris Eltsine.

L'approfondissement de ce partenariat troquant la guerre froide contre la coopération économique doit se poursuivre lors d'un nouveau sommet Bush-Eltsine avant la fin de l'année à Moscou, qui dépend cependant du sort du président américain aux élections du 3 novembre prochain.

Le président américain a par ailleurs déclaré que les États-Unis étaient disposés à aider la Russie à conclure un accord de prêt avec le Fonds monétaire international (FMI).

Les pays industrialisés ont promis cette année d'envoyer une aide de 24 milliards \$ à la Russie. Mais une importante partie de cette somme ne sera débloquée qu'après la conclusion d'un accord avec le FMI.

Le traité de désarmement signé hier annonce à grands traits la réduction d'environ deux tiers des têtes nucléaires, telle qu'elle avait été annoncée mardi. L'accord a été modifié à la dernière minute, sur le bureau même où il a été signé, pour obtenir plus de flexibilité sur la réduction des missiles embarqués sur sous-marins.

Les négociateurs russes et américains devront maintenant rédiger le texte formel, qui sera ensuite soumis à ratification par le Sénat américain et le Parlement de Russie.

Ovationné

Le président russe a été ovationné par le Congrès américain, où il a prononcé un discours appelant les Américains à aider à la construction d'une « nouvelle Russie ».

Sénateurs et représentants américains se sont levés à plusieurs reprises pour saluer le président russe, qui a tour à tour confirmé la mort du communisme et annoncé le désamorçage des redoutables missiles SS-18 à longue portée pointés contre les États-Unis, avant même la signature du traité de désarmement.

« Aujourd'hui la Russie libre et démocratique tend la main de l'amitié au peuple d'Amérique », a déclaré Boris Eltsine. « Je vous invite à nous rejoindre dans un partenariat au nom du triomphe universel de la démocratie, au nom de la liberté et de la justice au 21e siècle. »

Mais les meilleures intentions ne valent rien « si elles ne se traduisent pas par une multitude d'emplois quotidiens », a ajouté le chef du Kremlin, qui a souhaité que le Congrès approuve la contribution américaine au programme d'aide international à la Russie de 24 milliards \$.

Avant de s'envoler vers le Canada, Boris Eltsine devait se rendre dans l'État du Kansas ce matin après un bref entretien avec le candidat démocrate à l'élection présidentielle Bill Clinton.



Le président de la Russie, Boris Eltsine, faisait hier ce geste du pouce que tout allait bien dans ses pourparlers avec son homologue américain George Bush. Les deux leaders quittaient alors la Maison-Blanche pour une croisière sur la Chesapeake Bay.

Boris Eltsine criblé de questions

WASHINGTON (AFP, AP) — Le président russe Boris Eltsine a été criblé de questions hier au cours d'une conférence de presse commune avec le président George Bush, sur ses déclarations selon lesquelles certains soldats américains disparus seraient encore vivants, en détention en Russie.

M. Bush est venu deux fois au secours du président russe pour tenter de convaincre les journalistes américains de la bonne foi de M. Eltsine, qui n'a fourni aucune preuve de ses assertions sur ce sujet, qui ont soulevé beaucoup d'émotion aux États-Unis.

Pressé de questions, M. Eltsine a d'abord souligné que la responsabilité des arrestations de ces soldats américains et leur détention à l'insu de tous devait être reprochée aux dirigeants de l'ex-URSS communiste, faisant notamment allusion à l'ex-président Mikhaïl Gorbatchev. Mais il n'a fourni aucun détail supplémentaire sur ce sujet.

De nouveau interrogé, M. Eltsine a fini par préciser qu'il savait combien de disparus américains

avaient été à un moment ou à un autre détenus en URSS depuis la Seconde Guerre mondiale, à quelle occasion ils avaient été faits prisonniers, de quelle ville ils étaient originaires, et qui est décédé sur le territoire soviétique.

« Ce que nous ne savons pas, c'est ce que sont devenues certaines personnes », a-t-il ajouté, estimant que « peut-être certains d'entre eux sont encore vivants ». Mais il n'a pas précisé combien.

L'affaire des prisonniers de guerre américains disparus au dessus ou à proximité du territoire soviétique depuis la Seconde Guerre mondiale avait débuté la semaine dernière, lorsque le général Dmitri Volkogonov, conseiller militaire de M. Eltsine, avait remis à deux sénateurs une lettre du président russe annonçant avoir

retrouvé la trace de 12 Américains ayant été enfermés dans des hôpitaux psychiatriques pendant cette période.

Dans l'avion le conduisant lundi à Washington, M. Eltsine était allé plus loin en disant qu'un Américain, vétéran de la guerre de Corée, pourrait être encore vivant dans l'Oural. Selon un haut responsable américain parlant sous le couvert de l'anonymat, l'entourage de M. Eltsine ne s'attendait pas à ces révélations, « et depuis, ils tentent de faire marche arrière ».

Ces révélations avaient provoqué le doute parmi certains parlementaires, alors que le Congrès doit approuver un programme d'aide économique à la Russie, le « Freedom Support Act ».

Le Vietnam a pour sa part formellement démenti hier le transfert du Vietnam vers l'ancienne Union soviétique de prisonniers de guerre américains. « Les déclarations de M. Eltsine ne sont pas crédibles », de déclarer un diplomate de Hanoi à l'ONU.

En Bref

■ Une collision funeste

LE CAIRE (AP) — Quarante-cinq personnes ont été tuées et 17 autres blessées hier lorsqu'un autobus militaire est entré en collision avec un camion-citerne près de Mersa Matrouh, un port de la Méditerranée, selon un bilan annoncé par la police. Les deux véhicules se sont enflammés. L'accident, qui s'est produit dans une région qui abrite plusieurs installations militaires, a fait six morts parmi les civils et 39 parmi les militaires.

■ Les tornades américaines

NEW YORK (AP) — Les intempéries qui sévissent depuis trois jours dans le nord des États-Unis ont fait hier une trentaine de blessés et provoqué d'importants dégâts matériels. Des tornades pourraient être à l'origine de la destruction d'une cinquantaine d'habitations dans le Wisconsin alors que la tempête a privé quelque 100 000 habitants du Michigan d'électricité. L'Illinois a également subi des dommages, mais de moindre ampleur. Les victimes de ces intempéries, pour la plupart originaires du Wisconsin, souffrent de blessures légères, selon la police.

■ Ross Perot à la baisse

WASHINGTON (Reuter) — La popularité du milliardaire texan Ross Perot, qui n'a toujours pas annoncé sa candidature à la présidence des États-Unis, semble déjà en baisse, selon un sondage publié hier. Le sondage Usa Today-CNN-Gallup donne 34% d'intentions de vote à Ross Perot, 32% à George Bush et 24 à Bill Clinton, le candidat démocrate. Le nombre des indécis passe de cinq à 10%. Début juin, Ross Perot recueillait 39% d'intentions de vote, et George Bush et Bill Clinton étaient au coude à coude.

■ Bazin installé demain

PORT-AU-PRINCE (AFP) — M. Marc Bazin, nouveau premier ministre haïtien, sera installé demain dans ses fonctions, apprend-on hier à Port-au-Prince. Agé de 60 ans, l'homme des Américains devra notamment tenter de mettre fin à l'isolement diplomatique d'Haïti, d'obtenir la levée de l'embargo international, de relancer l'économie et de contribuer à la modernisation et au renforcement des institutions démocratiques.

■ Elle n'était pas enceinte

HOLLYWOOD, Floride (AP) — Une écolière américaine de dix ans, dont le ventre est particulièrement rebondi, a été emmenée hors de classe pour subir un test de grossesse sans le consentement de ses parents, qui ont décidé de poursuivre l'école en justice. En mai dernier, une benévole de l'école élémentaire Colbert d'Hollywood avait demandé à l'enfant d'uriner dans un pot, a expliqué l'avocat des parents, Lawrence S. Ben. Le test s'est révélé négatif. D'après ses parents, la fillette a le ventre rebondi depuis qu'elle est toute petite. Pour leur avocat, le test constituait une violation des droits civils et privés de l'enfant.



Gordon Liddy, l'un des plombiers du scandale qui avaient fait chuter le président Richard Nixon, devant l'hôtel Watergate de Washington, hier.

20 ans après le Watergate, Gordon Liddy ne nourrit qu'un regret: son échec!

WASHINGTON (AFP, Reuter) — Vingt ans après le cambriolage du Watergate, le 17 juin 1972, qui mena à la démission du président Richard Nixon, l'organisateur de l'expédition, Gordon Liddy, un ancien agent du Federal Bureau of Investigation (FBI), est retourné sur les lieux de son crime et il n'a exprimé qu'un regret: celui d'avoir échoué.

M. Liddy, qui anime aujourd'hui une émission de radio très conservatrice, a célébré l'anniversaire de ce cambriolage, effectué en 1972 au quartier général du Parti démocrate pour la campagne électorale, en retournant sur les lieux du crime. Il a présenté son émission de l'hôtel Watergate, situé dans le même complexe d'immeubles.

« Je regrette certainement que la mission ait échoué », a déclaré l'ancien chef des « plombiers » de la Maison Blanche. « Je voulais vraiment que cela réussisse », a-t-il

ajouté.

Plusieurs des héros de l'affaire qui domina la vie politique américaine pendant deux ans, notamment l'ancien aide de la Maison Blanche Charles Colson, ont participé à l'émission.

Liddy avait toujours refusé de collaborer avec la Justice durant l'instruction du scandale. Il n'a jamais exprimé le moindre regret pour avoir eu l'idée d'établir des écoutes téléphoniques au quartier général démocrate, estimant qu'il était en mission. C'est lui qui passa le plus longtemps en prison, 52 mois.

Le Tchèque Klaus est sans espoir

PRAGUE (d'après AFP) — Le leader conservateur tchèque Vaclav Klaus a mis fin à tout espoir de sauvegarder la Fédération tchécoslovaque en refusant hier soir à Prague de prendre la tête d'un gouvernement fédéral de « liquidation » du pays.

Provoquant une véritable douche froide, le chef de file de la droite tchèque, chargé par le président Vaclav Havel de former le gouvernement, a annoncé à l'issue de sept heures de négociations avec le leader nationaliste de gauche slovaque Vladimir Meciar, qu'il serait premier ministre tchèque et non fédéral.

Le président du Parti démocratique civique (ODS) venait de réaliser un accord avec le Mouvement pour une Slovaquie démocratique (HZDS) de M. Meciar, portant sur la constitution d'un gouvernement fédéral de transition qui restera en place jusqu'à ce que la séparation, maintenant inévitable, de la Tchécoslovaquie devienne effective.

Face à l'intransigeance de M. Meciar, décidé à mener la Slova-

quie sur la voie de l'indépendance, M. Klaus a préféré couper court et mettre fin à toute ambiguïté.

Le maintien de la Tchécoslovaquie, créée en 1918 sur les ruines de la monarchie austro-hongroise, n'étant plus possible sous sa forme fédérative actuelle vu l'opposition des indépendantistes slovaques venus au pouvoir à Bratislava à l'issue des élections, M. Klaus a décidé de prendre la tête de la république tchèque, économiquement plus forte, et d'y poursuivre ses réformes économiques libérales.

M. Klaus a même fait entendre qu'il ne serait peut-être même plus nécessaire d'organiser un référendum pour décider de la séparation entre Tchèques et Slovaques, la décision pouvant revenir directement à l'Assemblée fédérale ou aux deux Conseils na-

tionaux (parlements) tchèque et slovaque.

La Constitution fédérale de 1968 prévoit le droit à la sécession à chacune des deux républiques du pays.

M. Meciar, par contre, très satisfait de la tournure des événements, a félicité M. Klaus de sa « sage décision » qui devrait conduire, a-t-il dit, « au resserrement des liens entre les deux républiques sur une base paritaire ».

Le dirigeant slovaque est même allé plus loin en déclarant qu'une confédération demeurerait toujours dans le domaine du possible. Cette option a toutefois été rejetée par M. Klaus et le président Vaclav Havel, qui pourrait maintenant remettre en cause sa candidature à la tête de l'État.

Visiblement éprouvé après un entretien d'une heure avec les deux leaders, Havel a fait savoir hier soir que la décision de Klaus de prendre uniquement la direction du gouvernement tchèque est « tout à fait légitime et compréhensible ».

L'aéroport de Sarajevo toujours bloqué

SARAJEVO (AP, Reuter, AFP) — De violents bombardements ont repris hier matin à Sarajevo et dans ses environs, empêchant les spécialistes de l'ONU de tenter de rouvrir l'aéroport aux vols humanitaires et brisant de nouveau le cessez-le-feu entré en vigueur lundi matin mais jamais totalement respecté.

Une soixantaine d'observateurs militaires de l'ONU qui devaient être envoyés autour de l'aéroport sont bloqués à la périphérie de Sarajevo, a-t-il précisé.

« Les tirs sont si intenses que même nos véhicules blindés ne peuvent sortir. Ils ne peuvent tenir devant de l'artillerie anti-chars », a expliqué pour sa part un représentant de l'ONU à Sarajevo, Adnan Abdel Razek.

L'ONU envisage de déployer au total 1100 casques bleus canadiens autour de l'aéroport afin de permettre l'acheminement d'une aide humanitaire aux 300 000 habitants de Sarajevo.

L'aide humanitaire française est actuellement la seule à franchir les lignes de front qui coupent Sarajevo du reste du monde, mais elle ne le fait qu'au compte-gouttes alors que les besoins de la population assiégée, menacée par la famine, se font plus pressants au fil des jours.

Un cessez-le-feu entré en vigueur lundi matin avait laissé espérer le déblocage de la situation sur le terrain mais de violents combats ont de nouveau éclaté mercredi à Sarajevo entre forces serbes et islamo-croates.

À nouveau donc s'affrontent les forces serbes et islamo-croates. La Croatie et la Bosnie-

Herzégovine ont même décidé de conjuguer leurs forces pour défendre la Bosnie contre les sécessionnistes serbes, dans une déclaration conjointe des présidents croate Franjo Tudjman et bosniaque Alija Izetbegovic rendue publique hier à Zagreb.

Les observateurs de la Communauté européenne ont par ailleurs essuyé des tirs hier à Dubrovnik (port de Croatie), alors qu'ils étaient dans un véhicule blanc marqué de leurs signes distinctifs, selon le correspondant de la télévision croate et un responsable de la mission de la CEE à Zagreb.

La Yougoslavie entretemps est atteinte de plein fouet par les sanctions de l'ONU. Des usines au chômage technique, des malades menacés de mort faute de médicaments, des hausses de prix en cascade et une économie menacée de paralysie sont les conséquences

des sanctions imposées le 30 mai par l'ONU à la Serbie et au Monténégro, accusés d'être les principaux responsables de la poursuite de la guerre en Bosnie.

Ces sanctions équivalent à un chantage mais le pays ne cédera pas, a affirmé hier le premier ministre serbe, Radomir Bozovic, devant le parlement de la république. Le président de Serbie Slobodan Milosevic n'a, pour sa part, pas l'intention de céder devant les étudiants de l'université de Belgrade qui exigent sa démission et il estime que l'Université ne doit pas « s'occuper de politique », a rapporté hier l'agence Tanjug.

Les étudiants qui, depuis lundi, sont en grève dans trois facultés de la capitale pour obtenir la démission de Milosevic, poursuivaient la nuit dernière, dans le calme leur protestation.

LES ARTS ET SPECTACLES

Les fêtes estivales lancées ce soir au son du jazz

QUÉBEC — C'est ce soir, face au Parlement, que se fait l'ouverture des Nuits Black internationales de jazz et de blues de Québec, inaugurant du même coup la longue série d'événements spectaculaires qui animeront la Vieille capitale tout au long de la saison estivale.

par LÉONCE GAUDREAU
LE SOLEIL

Contrairement aux années précédentes où les spectacles d'ouverture ont souvent été tenus sous la

pluie ou tout simplement été annulés, celui de cette année aura bel et bien lieu puisque l'organisateur Michel Cloutier a eu l'autorisation d'installer deux chapiteaux sur la colline parlementaire, à l'habituel emplacement du palais de glace du Carnaval de Québec. Centralisation bénéfique

La relocalisation de l'événement de jazz au cœur de Québec et la qualité améliorée de la programmation semblent avoir déjà eu un effet positif sur la vente des billets pour les spectacles « payants » sous le grand chapiteau (de 400 places). Pour les artistes vedettes Tuck and Patti (le 24 juin), plus de la moitié des billets sont vendus. Le concert de clôture du flûtiste Dave Valentin, le 27 juin, est déjà réservé à 25 %. Il en est de même pour celui du trio du guitariste John Abercrombie (le 22 juin) avec 100 billets vendus.

On n'a jamais connu un tel intérêt auparavant, nous dit-on à la direction du festival. Il n'est qu'à se rappeler, il a deux ans, de la petite grappe de spectateurs assistant au Palais Montcalm au magnifique concert de Red Mitchell et Herb Ellis. La situation s'était améliorée l'an dernier au chapiteau de Sainte-Foy. Avec cette concentration au centre-ville, on croit que le public accourra au festival, y compris pour le concert plus exigeant du mardi 23 juin du bassiste Richard Davis (avec le pianiste Roland Hanna et le saxophoniste Ricky Ford). Ce pourrait être le concert majeur de cette année.

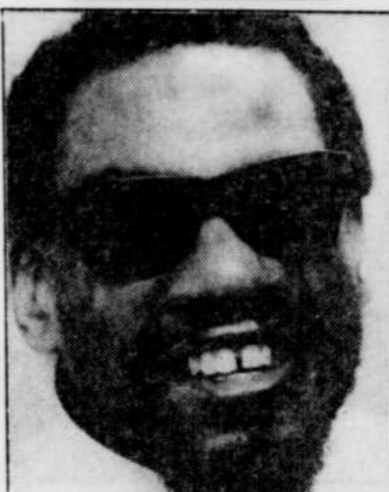
Le concert d'ouverture de ce soir, et répété demain et samedi, est assuré par le pianiste aveugle de la Nouvelle-Orléans Henry Butler. Ce jazzman d'accès populaire, héritier de la tradition d'Art Tatum, sera accompagné du bassiste Peter Carter (membre des Neville Brothers), du guitariste Renard Pochet (collaborateur de Dr John) et du batteur Herman Jackson (accompagnateur de B.B. King, des frères Marsalis).

En première partie, à 20 h 30, on nous offrira le John Watkins blues band de Chicago. Entre ces deux concerts, c'est-à-dire entre 21 h 30 et 22 h, il y aura une intermission pour permettre au public d'assister au spectacle historique de laser projeté juste en face, sur la façade du Parlement de Québec.

Du jazz dès 15h

L'entrée est gratuite pour ces trois premières soirées de spectacle au grand chapiteau des Nuits Black, tout comme ce sera le cas pour ceux de l'Endowed Gospel of Chicago (dimanche), du Brian Lee and The Jump Street Five (jeudi prochain) et des Five Blinds Boys

LES NUITS DE JAZZ ET DE BLUES DE QUÉBEC



Le concert d'ouverture de ce soir est assuré par le pianiste aveugle Henry Butler.

of Alabama (vendredi 26 juin). On doit cependant se procurer des billets gratuits, disponibles à la billetterie du grand chapiteau le jour même, à compter de 18 h. Pour les autres avec un prix d'entrée, on peut acheter ses billets dans le réseau Billetech (643-8131).

L'autre grande nouveauté de cette année est l'installation voisine d'un petit chapiteau (de 200 places) qui permettra d'animer les lieux dès 15 h de l'après-midi (à compter de demain), avec des musiciens de jazz de Québec. Et à 18 h, toujours gratuitement, se tiendront des spectacles de jazz et de blues. Après le John Watkins Blues Band (demain, samedi et dimanche), s'y succéderont le quintette québécois de Michel Boivin (22, 23 et 24 juin) et la guitariste allemande Leni Stern (25, 26 et 27 juin).

Une terrasse reliera les deux chapiteaux pour faire de cette partie de la colline parlementaire un véritable village de jazz et de blues, aux couleurs musicales de la Nouvelle-Orléans, de Chicago et de New York.

Enfin, rappelés que les Nuits Black de Michel Cloutier s'étendent dès ce soir à une quinzaine de cafés, bars, restos de la rue Cartier et du Vieux-Québec, où des musiciens de qualité se feront entendre. Il s'agit de consulter le programme pour constater qu'on a l'embaras du choix. Outre les spectacles de la blues/rockeuse Rita Chiarelli (au D'Autueil, 22 h) et du band californien de James Harman (au Drague, 21 h 30), il faudra accorder une attention spéciale à ceux du Steve Jensen Chi-

cago Swing Summit (au Clarendon, 22 h 30) et du trio de Paul Brochu d'Uzèbe (au Turf, 22 h). Aucun prix d'entrée.

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Cinéma

CANARDIÈRE (Galerie Canardière, 661-8575). Far and away (4) (G) v.o.a. Ven. au jeudi. 20h. Prix d'entrée: 8\$. 6\$ pour les 14-20 ans; 4,25\$ moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus; 4,75\$ en semaine jusqu'à 18h.

CINÉ-PARC BEAUFORT (667-5362). Lun. au jeu. 19h30. Ecran 1: L'arme fatale #3 (5) et Mémoires d'une femme invisible (5) (13 ans+). Ecran 2: Lucky Luke (5) et Le cobaye (5). 13 ans+. Ecran 3: Jeux de guerre (4) et Le passé revient (3) (13 ans+). Prix d'entrée: 7\$. 2\$ pour les 13 ans et moins.

CINÉ-PARC DE LA COLLINE (831-0778). Ven. Sam. Dim. 19h. Sem: 19h30. Ecran 1: Rock'n Nonne (5) v.f. de Sister Act et Le père de la mariée (5). (G) Ecran 2: La Belle et la Bête (3) et Le Rocketeer (4) (G). Prix d'entrée: 7\$. 2\$ pour les 13 ans et moins. * Diffusé sur FM.

CINEPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Salle 1: Léo (4) (13 ans+). 12h40, 15h30, 19h, 21h30. Salle 2: Alien #3 (3) (13 ans+) 13h30, 16h30, 19h25, 21h55. Salle 3: Grande Classe (5) (G) 14h, 19h15. Cœur de tonnerre (4) (13 ans+) 16h30. Le retour de Batman (-) (13 ans+) 22h. Salle 4: L'arme fatale 3 (5) (13 ans+) 13h50, 16h45, 19h25, 21h50. Salle 5: House Sitter (-) (G) v.o.a. 13h, 16h15, 19h 21h20. Salle 6: La cité de la joie (4) (13 ans+) 12h30, 15h40, 19h, 21h40. Salle 7: Basic Instinct (4) (18 ans+) v.f. 13h10, 16h, 19h10, 21h45. Salle 8: Lucky Luke (5) (G) 12h50, 15h, 17h, 19h30, 21h35. Prix d'entrée: 8\$; 6\$ pour les 14-20 ans; 4,25\$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans; 4,75\$ avant 18h en semaine. * N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

CLAP (2360, Chemin Sainte-Foy, 650-CLAP). La Belle et la Bête (3) (G) 12h, 18h. *The Player (3) (v.f.) 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30. *Retour à Howards End (-) 13h30, 16h15, 19h, 21h45. *La Belle Noiseuse (3) 13h45, 19h45. Prix d'entrée: 5\$. 4,25\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 5\$ pour les *Supermarchés les dim. au jeu.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401, des Galeries, 628-2455). Salle 1: L'homme d'encino (6) (G) 19h, 21h20. Batman Return (-) (13 ans+) 22h. Salle 2: Rock'n Nonne (5) (G) 19h, 21h20. Salle 3 et 4: Jeux de guerre (4) (13 ans+) Sem. 19h10, 21h40. Salle 5 et 6: Indochine (4) (G) 18h10, 21h10. Prix d'entrée: 6\$. 4,25\$ enfants et âge d'or.

LIDO (Lévis 837-0234). Salle 1: Jeux de guerre (4) (13 ans+) 18h45, 21h15. Salle 2: Rock'n Nonne (5) (G) 19h, 21h15. Salle 3: L'Homme d'Encino (6) (G) 19h. Basic Instinct (4) (18 ans) 21h10. Salle 4: Une sacrée famille (5) (G) 19h. Salle 5: L'arme fatale (5) (13 ans+). 21h10. Salle 6: Cité de la joie (4) (13 ans+) 18h45, 21h10. Prix d'entrée: 7\$. 5\$ pour les 13-17 ans; 3\$ pour les moins de 12 ans (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans. Lundi au jeudi: Prix d'entrée: 5,50\$; 5\$ pour adolescents jusqu'à 17 ans; 3\$ pour les 12 ans et moins (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (252, rue Saint-Joseph est, 522-2828). Videos XXX Insatiable Joséphine: 11h35, 14h10, 18h10. La comtesse est une pute 13h, 15h35, 19h30. Renegade 8h45, 16h45, 20h40, 23h35. Rage 10h10, 22h10, 18 ans. Prix d'entrée: 7\$.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Robe noire (4) (13 ans+), 19h. Trompée (4) (13 ans+), 19h15. 37.2 le matin (3) (18 ans), 20h. Chauffeur de taxi (-) (13 ans+), 21h15. Chérie ne m'attend pas pour dîner (5) (G), 21h30. Prix d'entrée: Lun. à jeu.: 0,99\$.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Sister Act (5) (G) 19h. Batman Return (-) (13 ans+) 22h. Class Act (-) (G) 21h05. Salle 2: Jeux de guerre (4) (13 ans+) 18h30, 21h. Prix d'entrée: 6\$. 4,25\$ enfants et âge d'or.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0582). Salle 1: Patriot Game (4) (13 ans+) v.o.a. 19h, 21h25. Salle 2: Indochine (4) (G) 20h. Batman Return (-) (13 ans+) 22h. Salle 3: Lethal Weapon #3 (5) (13 ans+) 18h55, 21h20. Prix d'entrée: 8\$. 4,25\$ enfants et âge d'or.

VIDÉOTHÉÂTRES

- Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Saint-Joseph Est. Rés.: (525-0924). Projection *À la belle étoile* de l'ONF, 21h. *Blue*, la magnifique de Pierre Mignot.

- Bibliothèque municipale de Charlesbourg, 7950, 1re Avenue. Entrée libre. Rés.: 624-7742. 18h30. Cinéma Paradiso (4)

Théâtre

LA DANSE DES BABOONS de John Murray. Avec Marie Michaud et Martin Dion. Mar. au sam. 20h30. Théâtre La Fenière, 1500 rue de la Fenière, Ancienne-Lorette. Billets: 21\$ en semaine; 23\$ les samedis. Rés.: 872-1424. Se termine le 20 juin.

LES PALMES DE M. SCHUTZ de Jean-Noël Fenwick. Avec Gilles Pelletier, Micheline Bernard, Alain Zouvi, Jean-Louis Roux, Patrice Coqueret, Danielle Laramin et Gaby Bray. Mar. au ven. 20h30 et sam. 21h. Salle Octave Crémazie du Grand Théâtre. Prix d'entrée: 26\$. Se termine le 27 juin.

GIN GAME de D.L. Coburn. Adaptation d'Albert Millaire. Avec François Cartier et André Lachapelle. Mar. au ven. 20h. Sam. 18h et 21h30. Théâtre du Bois de Coulange, 1215, chemin Saint-Louis, Parc du Bois de Coulange, Silvery. Billets: 21,50\$, 19,50\$. Réservations: (418) 681-0088. Se termine le 20 juin.

FLAGRANT DÉLIRE de Jack Sharkey et Léo W. Sears. Traduit par Josée Labossière. Avec Marie-Chantal Labelle, Michel Houde, Jacques Baril, Marie-Josée Bastien, Sébastien Hurtu-mise, Line Nadeau et Guy-Daniel Tremblay. Mise en scène de Jacques Lessard. Mar. au sam. 20h30. Théâtre d'été du Manoir du Lac Delage, 40, av. du Lac. Billets: 20\$. 16\$ pour étud. Rés.: 848-1818.

LES NONNÉS de Dan Goggin. Avec Danielle Proulx, Nathalie Mallette, Hélène Major, Jean Wallack et Chantal Côté. Mise en scène de Raymond Cloutier. Mer. au sam. 20h30. Théâtre de l'Hériterie, 4950, rue Lionel-Groulx, Saint-Augustin (sur le campus Cap-Rouge) Billets: 21\$, sam. 23\$. Rés.: 872-2011.

LA CROISIÈRE S'AMUSE. Super-comédie du mer. au sam. à compter de 19h30 et le dim. 18h30. Café Victoria, 3405 boul. Hamel. Rés.: 877-4606.

FAUT PAS PAYER de Dario Fo. Adaptation de Normand Canac Marquis. Avec Johanne Emond, Marylise Tremblay, Fabrice Tremblay, Marco Poulin et André Lachance. Mer. au ven. 20h; samedi 20h30. Théâtre La Pomme, 630, route 365 Nord, Neuville. Billets: 20\$. Rés.: 876-2993.

LE MALADROIT MALGRÉ LUI de Jocelyn Duplain. Avec Nathalie D'Anjou, Normand Poirier, Jacques Laroche, Érika Gagnon et Bruno Marquis. Mise en scène de Bruno Marquis. Mer. au dim. 20h. Le Moulin Marcoux, 1, boul. Notre-Dame, Pont-Rouge. Billets: 13,50\$. Rés.: 873-2027.

Musique

CONCOURS D'ORGUE CLAUDE LAVOIE, sous la présidence d'honneur de M. Jean-Paul L'Allier. 12h30. Église Saints-Martyrs-Canadiens, rue Père-Marquette. Heures des prestations: 12h45: Marie-Françoise Lavoie; 14h15: Gilles Rioux; 15h45: Marc D'Anjou; 19h: Laurent Martin; 20h30: Benjamin Waterhouse. Remise des prix: 22h30. Entrée libre. Rés.: 681-3540.

Les nuits black

- Henry Butler et en première partie John Watkins (Soul-Nouvelle-Orléans), 20h30, Grand Chapiteau (en face du Parlement), gratuit.
- Quintet Faucher-Buda (Québec-Boston), jazz, 21h30, Château Frontenac.
- Trio Jean-Jacques Beauchamps (Québec), jazz, 18h, Québec-Hilton.
- Steve Jensen Chicago Swing Summit (Chicago, jazz, 22h30, Clarendon).
- Quartier Gilles Beaudoin (Québec), jazz, 19h, La Capitainerie.
- Trio François Bourassa (Québec), jazz, 20h, Chanoine Kir.
- The Sidemen (Canada), blues, 22h30, Bar Ainsi soit-il.
- Quartet West Coast (Québec), jazz, 19h, Le Merin.
- Paul Brochu trio (Uzèbe) (Québec), jazz, 22h, Le Turf.
- Pearls at swine (Chicago), blues, 22h30, Bar l'A Propos.
- James Harman Band (Californien), blues, 21h30, Le Drague.
- Mark «Birds» Stafford and the Rectifiers (Canada), blues, 19h30, Le Graffiti.
- Naro (Canada), rock, 21h, Bistrot Plus.
- Danielle Martineau et Rockabayou (Québec), cagan, 21h, Le D'Orsay.
- Rita Chiarelli (Canada), blues, 22h, Le D'Autueil.

Lancement

CACTUS. Ce soir, 19h. Lancement du premier numéro d'un nouveau Fanzine de bandes dessinées québécoises et vernissage de la plus grande bande dessinée au monde. Centre de documentation et d'animation en bande dessinée, 251, rue St-Joseph.

Marché aux puces

Le Comptoir St-Pierre de la Conférence St-Vincent de Paul, sous-sol de l'église St-Pierre-aux-Liens, Charlesbourg. Auj. 9h à 21h. Marchandise d'été vendu à 0,25 du morceau.

Y.M.C.A. de Québec, les 19 et 20 juin. Faites-nous parvenir des maintenant les articles dont vous voulez vous départir. 855, ave. Holland. Qué. Merci.

Soirée dansante

Soirée de danse sud-américaine avec le groupe La Nueva Salsa. Restaurant-bar Le Carcy, 84, rue d'Albion. 21h. Entrée libre. Inf.: 692-4612.

Ultramar
SALTIMBANCO
CIRQUE DU SOLEIL

DERNIÈRE CHANCE! PROLONGATION JUSQU'AU 28 JUIN

AUJOURD'HUI ET DEMAIN 20H00

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE

Billetech (418) 643-8131 (418) 691-7211 (514) 522-9272

MERCI BANQUE NATIONALE METRO EATON CJP 1060 AIR CANADA SAINTÉ-FOY TÉLÉ 4

LE SOLEIL
et le
THÉÂTRE LA POMME NEUVILLE

Autoroute 40, sortie 281 (direction Pont-Rouge)

invitent 160 personnes
le vendredi 3 juillet à 20h
à la représentation de la comédie
"Faut pas payer!"



Présentée par Les productions de théâtre Calypso. Pièce de Dario Fo, adaptée par Normand Canac-Marquis. Mise en scène: Agnès Zacharie. Avec Fabrice Tremblay, Marylise Tremblay, Marco Poulin, Johanne Emond, André Lachance.

Comment participer:
Remplissez le bulletin de participation ci-dessous, en répondant correctement à la question d'habileté et retournez ou déposez à l'adresse indiquée. 80 gagnants mériteront une paire de billets. Tirage le vendredi 26 juin à 9h, au quotidien Le Soleil. Règlements disponibles au quotidien Le Soleil. Aucun fac-similé et aucune reproduction mécanique ne seront acceptés. Valeur totale des prix: 3 200 \$.

Retournez votre bulletin de participation à: Déposez à:

Le Soleil **Le Soleil**
Concours «Faut pas payer!» **390, rue Saint-Vallier Est**
C.P. 15 800 **Québec**
Québec (Québec) **Québec**
G1K 8A8

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ CODE POSTAL _____
TÉL. BUR. _____ RÉS. _____

QUESTION: 50X2 + 4 + 6 - 7 = RÉPONSE: _____
Date limite de participation: le 25 juin, 17h. Un coupon par enveloppe.

Canada 125.

Durant les vacances, on peut s'attendre à tout!

Le compte à rebours est commencé pour les Jeunes ambassadeurs de l'espace

Le 125^e anniversaire du Canada coïncide également avec l'Année internationale de l'espace qui fut aussi une première pour les deux astronautes canadiens, Roberta Bondar et Steve MacLean.

Pour des millions de jeunes Canadiens, l'espace est l'ultime frontière à étudier et représente une possibilité de carrière. Cette année leur offre l'occasion d'explorer l'espace dans toutes ses dimensions.

Pour souligner les réalisations et la contribution du Canada à la science et à la technologie de l'espace, 125 étudiants seront choisis dans les écoles secondaires à travers le Canada pour participer au lancement d'activités reliées au programme spatial.

Un questionnaire permettra aux élèves de démontrer leur connaissance de l'espace et de faire valoir leurs raisons pour être admis au programme.

Si vous êtes un élève à plein temps dans une école secondaire, entre 15 et 17 ans, obtenez un formulaire d'inscription de votre école, ou téléphonez sans frais au numéro 1-800-361-1992. Toutes les demandes doivent être reçues au plus tard le 30 juin 1992.

Les élèves choisis pour devenir de Jeunes ambassadeurs de l'espace se rencontreront à Toronto, Ottawa et Montréal du 23 au 27 août. Cette rencontre promet d'être non seulement éducative mais de les propulser littéralement hors de ce monde.

Cette initiative est le fruit d'un partenariat entre CANADA 125 et l'Agence spatiale canadienne placée sous le patronage d'honneur de Son Excellence le Gouverneur général.

Les élèves des écoles secondaires découvrent l'avenir dans la technologie de pointe

Au sol, le Canada est en train de se tailler une place de choix dans le monde de la technologie de pointe qui ouvre des possibilités de carrières illimitées aux jeunes Canadiens.

La meilleure façon pour un étudiant d'apprendre, en classe, ce qui se passe dans le domaine de la technologie de pointe, c'est de la voir de ses yeux, de la manipuler et de participer directement aux expériences auxquelles se livrent les sociétés canadiennes en interaction avec les gens qui y travaillent. Cette année, un projet innovateur, Futurtech 1992, permet de réaliser toutes ces conditions. Voici comment il fonctionne.

Deux groupes d'étudiants, provenant de partout au Canada, visiteront une gamme d'industries canadiennes de technologie de pointe, participeront à des réunions-débats et prendront part à des ateliers et à des projets de groupe. Diverses activités sociales et culturelles, de franchises rigolades même, tempéreront l'aspect sérieux de cette initiative.

Ce sera un semaine de détente agréablement de choses extrêmement sérieuses qui permettront de mieux cibler d'intéressantes possibilités de carrières.

Si vous étudiez à plein temps dans une école secondaire, si vous avez entre 15 et 17 ans, ou si vous connaissez quelqu'un qui répond à ces critères, et si vous voulez savoir ce que l'avenir peut vous offrir, procurez-vous immédiatement un formulaire de Futurtech à votre école, ou composez le (514) 987-1134, ou le (403) 263-2545. Faites-le immédiatement! Toutes les inscriptions doivent être reçues au plus tard le 30 juin 1992.

Les élèves choisis verront l'avenir à Montréal, Calgary/Edmonton durant la semaine du 15 au 20 août.

Cette initiative est le fruit d'un partenariat entre CANADA 125, le Conseil canadien des chrétiens et des juifs (Québec) inc., Junior Achievement of Southern Alberta et la Science Alberta Foundation.

Chevrolet **Canadian** **ITP**



Radio
TÉLÉVISION

par GHISLAINE RHEAULT
LE SOLEIL

À la radio, « On déménage ! »

Le déménagement pourrait bien être le thème de toute l'année prochaine au réseau français (radio) de Radio-Canada où plusieurs changements se préparent.

L'automne prochain en effet, tout le bloc d'émissions religieuses du dimanche matin sera reporté en fin de journée. C'est un peu comme la messe du dimanche qui « compte » quand même quand on la dit le samedi!

Finies donc les envolées poético-mystiques de *Messe sur le monde*, une émission durable et anachronique qui me mettait les nerfs en boules de chapelet au petit matin.

On présentera maintenant dans les stations régionales un condensé des meilleurs moments de la semaine à la radio, alimenté par toutes les stations du réseau français, confirmait hier M. Jean-Pierre Paiement, grand patron de la radio. À Montréal, entre 6 h et 9 h, on s'enlève sur une émission matinale branchée sur l'actualité sept jours sur sept : avec *CBF Bonjour* avec Joel Lebigot du lundi au jeudi, et un format week-end du vendredi au dimanche. La radio régionale (à Québec et dans l'ensemble du pays) n'adopte pas ce modèle pour l'instant. Mais ça pourrait venir, dit M. Paiement.

On déménage

Entre-temps, *On déménage!* aussi à l'horaire d'été puisque c'est le titre donné à l'émission de radio qui remplace *En direct*, de 9 h 30 à midi, à compter de lundi prochain.

Le point d'exclamation y est important, disait hier Marie-France Bazzo qui en sera la cheftaine d'antenne jusqu'à la fin juillet. Elle sera remplacée par Michel Mongeau en août. Cette émission sera branchée sur tout ce qui bouge en été, les festivals en particulier. Elle sera sur place, notamment au Festival de Québec du 9 au 17 juillet. Elle nichera le fameux concours annuel où le public qui vote dans quatre pays couronne la plus belle chanson française de l'année.

Les dix belles en lice sont *Bille de verre* de Maxime Leforestier et Michel Rivard qui représentent conjointement la France et le Canada. Aussi, au nom du Canada, *1990* de Jean Leloup. *Sauvez mon âme* de Luc de Larochellière. Pour la France, *Osez Joséphine* d'Alain Bashung, *Nos fiancailles* de Nilda Fernandez. La Suisse est représentée par Stéphane Eicher avec *Déjeuner en paix*, le groupe Sakaryn *Fariante*. Enfin de la Belgique, on entendra *Torremolinos* de Strella et *Un homme heureux* de William Sheller. Les cinq finalistes seront connus le 21 juillet. Le référendum (vote par téléphone) a lieu le 25 juillet.

Francophonies

La chanson est donc au centre de la programmation d'été, à l'occasion des célébrations du *Juliet de la chanson française* qui sera lancée le samedi 27 juin. Elle se porte assez bien pour qu'on s'en moque, disait hier Jean-François Doré. Ce sont des imitateurs qui ouvriront les *Francophonies* ce jour-là, de 11 h à 13 h, en parodiant les succès. Pierre Verville et Claudine Mercier sont parmi les imitateurs présents à l'émission.

À 13 h du lundi au vendredi, Monique Giroux présentera une demi-heure quotidienne de chansons des années 20 aux années 70.

En soirée, de 19 h à 22 h, *Entrée libre* offre des intégrales de concerts et de spectacles. Stéphane Garneau, Marie-Claire Girard, Louise Chartrand se relayeront à l'animation.

Le samedi à 16 h, on aura des échos de tous les festivals du pays présentés par les stations régionales.

Enfin, le dimanche, *Une plage en ville* à 15 h et *Entre parenthèses* à 19 h 10 présentent les musiques du Brésil, d'Afrique, des Antilles avec tour à tour Geneviève Larivière, Jean-Paul Bongo et Christiane Duchesne.

Autopsie de l'État-Providence

En information la grille d'été du réseau français ne bouge pas. Sauf pour le présentation d'une série spéciale qui fera l'autopsie (ou plutôt le point sur) l'État-Providence.

« On a l'impression que la désintégration d'un système s'accomplit dans le silence des médias », disait hier Louis Martin, patron de l'information à la radio. D'où l'intérêt de braquer les feux de la critique sur l'idéologie du néo-libéralisme. Cette série présentée par Pierre Godin et Hélène Pednault est composée de onze dossiers diffusés le dimanche à 11 h 04, jusqu'au 6 septembre.

Les affaires et la vie, après leur grand tour d'Europe en péniche, vont faire entendre le son de cloche des journalistes de neuf stations régionales à travers les pays cet été.

Direction de CBV: un élu de Québec

Il n'y a pas de déménagement prévu toutefois pour le futur patron de CBV à Québec. Il serait choisi en effet parmi les candidats de la région, m'a dit hier, sibyllin, M. Jean-Pierre Paiement. Ça se présente un peu comme pour le choix de l'entraîneur du Canadien, explique-t-il. Il faut attendre le verdict du médecin pour trancher.

J'ai cru comprendre aussi que l'élu s'écrit au masculin...

Olivier Latry, membre du jury du Concours Claude-Lavoie
La rapide ascension d'une carrière

QUÉBEC — À 17 ans il obtenait un premier prix d'orgue, à 18 ans le grand prix du Concours international de Chartres, à 20 ans il était nommé professeur, à 23 ans il accédait au poste de titulaire de Notre-Dame de Paris.



OLIVIER LATRY

par MARC SAMSON
LE SOLEIL

Carrière à l'ascension très rapide celle d'Olivier Latry, déjà entendu deux fois en récital à Québec et qui y revient à titre de juge du Concours Claude-Lavoie. Ce concours se tient aujourd'hui à l'église des Saints-Martyrs-Canadiens.

Jusqu'à 16 ans, Olivier Latry a poursuivi parallèlement des études de piano et d'orgue sa-

chant que « mon choix se porterait vers l'orgue; plus pour l'instrument que pour le répertoire », déclarait-il lors d'une interview peu de temps après son arrivée à Québec.

La raison de ce choix? Elle vient de ce que le jeune musicien français (il n'a que 30 ans) aime beaucoup l'orchestre et que, selon lui, l'orgue peut plus s'y rapprocher du côté sonore que le piano. Ce qui ne l'empêche pas de regretter que le répertoire de l'orgue ne trouve pas de compositeur tel que Chopin. « De la merveilleuse musique », commente-t-il.

Qu'il ait remporté un premier prix d'orgue à l'unanimité (au ré-

puté Conservatoire de Saint-Maur, en banlieue de Paris) à 17 ans, ne paraît pas exceptionnel à Olivier Latry. Rien surtout pour le considérer comme un prodige. Il convient toutefois que devenir professeur à 20 ans, cela est plus rare.

Quant à sa victoire au concours de Chartres, elle a été tout à fait inattendue. « J'y suis allé en touriste, sans même avoir travaillé à fond les pièces imposées pour l'épreuve finale ». Olivier Latry a dû se rattraper très vite — et sûrement très bien — compte tenu des résultats.

Notre-Dame de Paris

Tout aussi inespéré fut son choix en tant que l'un des trois titulaires à Notre-Dame de Paris. « Il s'agissait d'un concours de recrutement pour le diocèse de Paris. Je croyais qu'un des organistes en vu, déjà attaché à une autre église de Paris, obtiendrait le poste à Notre-Dame et que le sien se verrait ainsi libéré. Mais il en alla tout autrement... »

Le concours se divisait en deux étapes : interprétation et improvisation. « Quinze minutes d'improvisation, chronomètre en main. C'est une obligation à Notre-Dame où l'on a souvent à improviser dans un temps donné. Nous avons même trois feux près du clavier de l'orgue : un vert pour jouer, un orange pour nous préparer à arrêter, un rouge pour terminer sur le champ! »

Olivier Latry suit de près le mouvement des interprétations dites authentiques, ce qui ne l'empêche pas pour autant d'apprécier les exécutions sur instruments modernes.

D'autant plus que l'orgue a été, avec la restauration et la mise en valeur des instruments anciens, quelque peu à l'origine de ces transformations qu'ont connues les oeuvres dans leur perception instrumentale et musicale.

« C'était un retour nécessaire. S'il semble parfois exister des modes éphémères dans ce renouveau, cela vient de ce que l'on ratrape très vite le temps qui nous sépareit des époques passées. Ainsi après Mozart, Schumann, Brahms, voilà que Harnoncourt parle de Bruckner sur instruments d'époque. »

Déjà membre de plusieurs jurys (« ce qui est quelquefois redoutable à l'étranger parce que les ratios peuvent différer des nôtres en France, mais ici avec Dom LaBerge et M. Denis Bedard ces divergences ne risquent guère de se produire »), qu'attend Olivier Latry des cinq finalistes du Concours Claude-Lavoie?

« Dans une telle compétition, on espère découvrir chez les concurrents une personnalité qui s'affirme au-delà des exigences techniques des oeuvres. Et aussi, celui ou celle qui saura trouver une osmose idéale entre la musique et le lieu où elle se joue. Ce qui revient à dire : comment ces jeunes organistes vont-ils utiliser l'instrument mis à leur disposition à même le très difficile programme du concours de Québec? », conclut Olivier Latry.



Marie-Chantal Labelle et Michel Houde dans une scène de « Flagrant délire »

« Flagrant délire » au Manoir du Lac-Delage
Sur les chapeaux de roues...

S'il y avait eu de la poussière sur la scène du Théâtre du Manoir du Lac-Delage, le public de la première de *Flagrant délire* aurait tourné au gris...

une critique de JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Ciel! que ça carbure dans cette sarabande mise en orbite par Jacques Lessard. Trop. Sur les chapeaux de roues d'entrée de jeu, si bien que le problème de la gradation de l'intensité se pose et s'impose plutôt tôt que tard.

La distribution est jeune, on a voulu vite montrer avec quel bois on allait, tout l'éché, fricoter la délirante histoire de Noël imaginée par les Américains Jack Sharkey et Leo W. Sears. Seulement, il y a un risque au tout à l'emportepièce, le risque qu'on oublie de laisser battre la vie, qu'on oublie d'installer le quotidien, duquel dégrèglement éclorera la folie, si on est patient et mesuré dans ses effets.

Matière de saison. Triangles amoureux, portes, canapé et cheminée.

Julie (Marie-Chantal Labelle), la nouvelle mariée, se fait du

souci, son mari cadre (Jacques Baril) n'est plus aussi attentionné, il passe ses soirées au bureau. Dit-il... Nathalie (Marie-Josée Bastien), sa copine et voisine de palier, le sait bien, elle, ce qui le retient chaque soir hors du nid conjugal. Il occupe un deuxième emploi, celui de père Noël dans un centre commercial, pour offrir des étrennes de star à sa belle. Mais ça, elle ne doit pas le dire. Pas même à son conjoint psychiatre (Michel Houde) que l'inquiétude de sa voisine amène à exercer son expertise. Enfin, s'en mêle-t-il que tout se complique... Quiquos, soupçons, méprises. L'improbio total.

Il faut dire que les circonstances ne l'aident en rien. Un voleur à la tire plus maladroit que pataud et déguisé en père Noël farfelu (Sébastien Hurtubise) entre dans la ronde. Il est bientôt suivi de sa blonde Kiki (Line Nadeau) et d'un policier (Guy-Daniel Tremblay) venu tirer les choses au clair.

Plus l'action avance, plus elle s'épaissit sans qu'il y ait mystère.

FLAGRANT DÉLIRE, texte de Jack Sharkey et Leo W. Sears adapté par Josée Labossière et mis en scène par Jacques Lessard. Avec Jacques Baril, Marie-Josée Bastien, Michel Houde, Sébastien Hurtubise, Marie-Chantal Labelle, Line Nadeau et Guy-Daniel Tremblay. Assistance à la mise en scène de Elisabeth Larsen, décor de Carole Paré, costumes de Luce Pelletier, éclairages de Simon Paquet et régie de Nancy Bernier. À l'affiche jusqu'au 29 août.

FAMOUS PLAYERS
CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 14 AU 18 JUIN 1992

LES GALERIES DE LA CAPITALE
5401 boul. des Galeries 528-9488

L'HOMME D'ENCINO (G) * Tous les soirs 7:00-9:20
dim 12:35-2:35-4:45-7:00-9:20

ROCK'N NONNE (G) * Tous les soirs 7:00-9:20
dim 12:35-2:35-4:45-7:00-9:20

JEUX DE GUERRE (13+) * Tous les soirs 7:10-9:40
dim 12:15-2:30-4:50-7:10-9:40

JEUX DE GUERRE (13+) * Tous les soirs 7:10-9:40
dim 12:15-2:30-4:50-7:10-9:40

INDOCHINE (G) * Tous les soirs 6:10-9:10
dim 12:10-3:05-6:10-9:10

INDOCHINE (G) * Tous les soirs 6:10-9:10
dim 12:10-3:05-6:10-9:10

CINÉMA STE-FOY
2500 boul. Laurier 856-0592

PATRIOT GAMES (13+) * Tous les soirs 7:00-9:25
dim 1:00-3:25-7:00-9:25

INDOCHINE (G) Tous les soirs 8:00 dim 1:15-4:30-8:00

LETHAL WEAPON 3 (13+) Tous les soirs 6:55
dim 1:05-4:00-6:55-9:20

PLACE QUÉBEC
5 Place Québec 525-4824

SISTER ACT (G) Tous les soirs 7:00
dim 1:00-3:00-5:00-7:00

JEUX DE GUERRE (13+) Tous les soirs 6:30-9:00
dim 1:30-4:00-6:30-9:00

INDOCHINE
Catherine Desnoève
Vincent Perez
Boris Wajsbort

JEUX DE GUERRE
Version française de "PLUNDER RABBIT"

WHOOPI G
ROCK'N NONNE
v.f. de **SISTER ACT**

GUIDE CINÉMA CINÉPLEX ODÉON
AVIS SPÉCIAL AUX 14-20 ANS: **TARIF-JEUNESSE 6.00\$**
*En tout temps, à l'exception des mardis à moitié-prix, des matinées sur semaine à 4.75\$
- NON-APPLICABLE AUX CINÉ-PARCS -

INFO-HORAIRE: CINÉMA ST-GEORGES 228-7540, CINÉMA ALOUETTE 337-2465

DU 12 au 18 JUIN 1992

CANARDIÈRE
Les Galeries Canadiennes 661-6575
FAR AND AWAY (V.o. anglaise) (G)
Dim: 14:00 - 17:00 - 20:00
Ven. au jeu: 20:00

PLACE CHAREST
Du Boul. et Boul. Charest 529-9745

LEOLO (13+) Dolby
12:40 - 15:30 - 19:00 - 21:30

ALIEN 3 (13+) (V.o. anglaise)
13:30 - 16:30 - 19:25 - 21:55

LA GRANDE CLASSE (G)
14:00 - 19:15

COEUR DE TONNERRE (13+)
16:30 - 21:30

L'ARME FATALE 3 (13+)
13:50 - 16:45 - 19:25 - 21:50

HOUSE SITTER (V.o. anglaise) (G)
13:00 - 16:15 - 19:00 - 21:20

LA CITÉ DE LA JOIE (13+) Dolby
12:30 - 15:40 - 19:00 - 21:40

BASIC INSTINCT (Version française) (18+)
13:10 - 16:00 - 19:10 - 21:45 Dolby

LUCKY LUKE (Version française) (G) Dolby
12:50 - 15:00 - 17:00 - 19:30 - 21:35

OUVERTS TOUS LES SOIRS

CINÉ-PARC BEAUPORT
ROUTE 66 (SORTIE 320) 667-6362

L'ARME FATALE 3 (13+)
26 FILM MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE

LUCKY LUKE (13+)
26 FILM: LE COBAYE

JEUX DE GUERRE (13+)
26 FILM: LE PASSÉ REVIENS

CINÉ-PARC DE LA COLLINE
ROUTE 26 (SORTIE 311) 521-6776

ROCK'N NONNE (G)
26 FILM: LE PÈRE DE LA MARIÉE

LA BELLE ET LA BÊTE (G)
26 FILM: LE ROCKÉTEER

LE CLAP
1280 ch. Ste-Foy, Ste-Foy 650-CLAP

THE PLAYER (V. française) (G)
12:30 - 14:45 - 17:00 - 19:15 - 21:30

RETOUR À HOWARD'S END (G)
13:30 - 16:15 - 19:00 - 21:45

CINÉMA LIDO
Promenades Lévis-Luzon 837-0234

JEUX DE GUERRE (13+)
vendredi: 18:45 - 21:15
sam., dim. et lun.: 13:00 - 18:45 - 21:15
mar., mer. et jeu.: 18:45 - 21:15

ROCK'N NONNE (G)
vendredi: 19:00 - 21:15
sam., dim. et lun.: 13:00 - 19:00 - 21:15
mar., mer. et jeu.: 19:00 - 21:15

L'HOMME D'ENCINO (G)
vendredi: 19:00
sam., dim. et lun.: 13:00 - 19:00

BASIC INSTINCT (V. française) (18+)
Tous les jours: 21:10

LA CITÉ DE LA JOIE (13+)
ven., mar., mer. et jeu.: 18:45 - 21:10
sam. dim. lun.: 13:00 - 18:45 - 21:10

L'ARME FATALE 3 (13+)
Tous les jours: 21:10

CINÉMA DE PARIS
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

99¢ LUNDI AU JEUDI
1,99\$ VEN. SAM. VEN. SAM. DIM. et FÊTES
*TARIF 13 ANS
VOIR CALENDRIER RÉPERTOIRE

FAMOUS PLAYERS
SOYEZ LES PREMIERS
Représentation spéciale ce soir 22 h

MICHAEL KEATON DANNY DEVITO MICHELLE PFEIFFER

BATMAN RETURNS

WARNER BROS. ...
JIM BURTON MICHAEL KEATON
DANNY DEVITO MICHELLE PFEIFFER "BATMAN RETURNS" ... CHRISTOPHER WALKEN
MICHAEL GOUGH PAT HINGLE MICHAEL MURPHY "DANNY ELMAN" ... LARRY FRANCO
... JON PETERS, PETER GUBER, BENJAMIN MELNIKER, MICHAEL USLAN
... BOB KANE ... DC COMICS ... DANIEL WATERS, SAM HAMM
... DANIEL WATERS ... DENISE DE NOVI, JIM BURTON ... JIM BURTON

Les soixante-quinze premiers clients recevront la bande dessinée originale de "BATMAN RETURNS" dans les cinémas FAMOUS PLAYERS.

PLACE QUÉBEC
5401 Boul. Des Galeries 528-9488

STE-FOY
2500 Boul. Laurier 856-0592

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

ANNONCES CLASSÉES DE L'ARGENT DU SOLEIL

À VOTRE SERVICE INTERURBAIN GRATUIT

1-800-463-2116 FAX: 647-3322

Détails pour la parution d'annonces ordinaires

- 17h30, du lundi au jeudi; 17h00 vendredi, pour insertion dans le journal du lendemain.
- Vendredi 17h00 pour insertion dans le journal du dimanche et du lundi

Pour placards publicitaires plus grands

- 16h30, à deux jours ouvrables de la date de publication. Ajoutez une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Service téléphonique: du lundi au jeudi, de 8h00 à 17h30; vendredi 17h00
- Heures d'ouverture: du lundi au jeudi, de 8h30 à 17h00; vendredi 16h30
- Le Soleil se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour tout raison jugée valable par la direction
- Adresse: Le Soleil, 390, St-Vallier Est, Québec, QC, G1K 7J6

POUR CORRIGER, ANNULER UNE PUBLICATION

Vous avez jusqu'à un jour ouvrable précédant cette dernière. Heures d'ouverture: du lundi au jeudi, de 8h00 à 17h30; vendredi 17h00.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dés la première lecture, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX DES RUBRIQUES

100 AVIS 101 À 110	CELLULAIRES 145	SANTÉ/ESTHÉTIQUE 232	TERRAINS 575	GARAGES À VENDRE 650
AVIS DE NAISSANCE 101	CHAUFFAGE/CLIMATISATION/BOIS DE FOYER 151	SOUFFLEUSES/TONDEUSES 235	VILLÉGIATURE HORS QUÉBEC 577	GARAGES/STATIONNEMENTS À LOUER 655
AVIS DIVERS ET LÉGAUX 102	COIN DU BÉBÉ 153	Système d'alarme 237	RECHERCHE: PROPRIÉTÉS COMMERCIALES/AGRICOLLES/INDUSTRIELLES 580	MACHINERIE 663
ACTIVITÉS DIVERSES 103	DÉCORATION INTÉRIÈRE 157	TABLEAUX/ENCADREMENT 238	COMMERCIALES/AGRICOLLES/INDUSTRIELLES 580	PIÈCES/ACCESSOIRES/REPARATION/ENTRETIEN/DEPANNAGE 665
RETROUVAILLES 104	DÉMÉNAGEMENT/TRANSPORT 160	TAPIS/CARRELAGES 241	BUREAUX À FRAIS PARTAGES COMMERCES ENTREPÔTS 582	REPARATION/ENTRETIEN/DEPANNAGE 667
ENCANS 105	DÉNEIGEMENT 163	TRANSPORT DEMANDÉ 242	FERMES 590	RECHERCHE: VÉHICULES RÉCRÉATIFS 669
MESSAGES PERSONNELS 106	EQUIPEMENT DE BUREAU, COMMERCE ET RESTAURANT 166	VENTES DE GARAGE VÊTEMENTS 246	LOCAUX 592	MOTONEIGES 673
AGENCES DE RENCONTRE 107	ENSEIGNEMENT/COURS 172	VIDEO 247	COMMERCES 592	MOTOCYCLETTES 675
PERDU/TRUVÉ 108	ENTREPOSAGE 175	RECHERCHÉ: 250	ENTREPÔTS 592	PLANCHES À VOILE 676
SCIENCES OCCULTES 109	GÉNÉRATRICES 182	251 LOISIRS 251 À 270	FERMES 599	ROULOTTES/TENTES-ROULOTTES/MOTORISÉES VÉHICULES 680
SOUHAITS 110	MACHINES À COUDRE 196	ARTICLES DE SPORTS 251	LOCAUX 599	TOUT-TERRAIN 685
	MAISON: RÉPARATION/ENTRETIEN/ENTREPRENEURS 197	BICYCLETTE 252	COMMERCIALES 597	YACHTS ET BATEAUX 680
	MARCHANDISES DIVERSES 199	CAMPING 253	TERRES 599	RECHERCHE: 690
	MARCHANDISES EN GROS 201	CHASSE/PÊCHE 254		
	MATÉRIAU 204	COLLECTEUR 255		
	MÉDECINES DOUCES 206	CONDITIONNEMENT 256		
	NOÛL 208	FLEURS/PLANTES 257		
	ORDINATEURS 209	JEUX/JOUETS 259		
	OUTILLAGE 210	LIVRES/TIMBRES/MONNAIE 260		
	PHOTOGRAPHIE 218	RÉCEPTIONS 262		
	PISCINES 132	MUSIQUE 264		
	RADIOS/SYSTÈMES DE SON/TELEVISEURS 137	VACANCES/VOYAGES 226		
	ARTISANAT 139	RECHERCHE: 270		
	ASSURANCES 139			

100 AVIS 101 À 110

103 ACTIVITÉS DIVERSES

Pourquoi rester seul(e)?

SOUPER AMICAL (+ alcool) CROISIERE sur le ST-ANDRÉ

Reception Michel-Ange: 628-2892

Club de ski nautique

Recherche membres de tous niveaux. Inf. 659-5789

107 AGENCES DE RENCONTRE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue

POURQUOI RESTER SEUL(E)?

Consultez Mme Adrien Lamoignon

523-7458, rés: 523-5543

AGENCE MATRIMONIALE

MME HAMEL INC. LIC

2097 Chaudière, Ste-Foy

But stabilité affective.

Depuis 20 ans. 681-0169

CENTRE d'Épanouissement

Affectif, 1635 Ch. Ste-Foy

Louise Bergeron B.O. 681-6801

COEUR ATOUT

Hommes et femmes ga(g)és. But sérieux

seulement. 666-3073

LA VIE CONTINUE

But sérieux. 666-3073

108 PERDU-TRUVÉ

PERDUE, montre pour non

voyant, récompense. 872-4193

109 SCIENCES OCCULTES

Centre Croissance Spirituelle

Yin-Yang, 627-2323, Jo-

hanne Lachance, astrologue,

graphoanalyste, psycho-tarot

A 20 ans d'expérience, spécial

en astrologie, cartes, tarot,

voyance. Mlle Jeanne 682-1880.

CARTOMANCIENNE orientale,

tarot, ligne de la main. 682-7240.

LES CARTES

Sylvie, 849-4635

120 SERVICES ET VENTE 120 À 250

120 ACCESSOIRES DE PARTERRES

INTERBLOC usage, 204 ch.,

poisère de roche lourde, 659-5239

659-5239

126 AMÉNAGEMENT TERRAIN

A 649-7988 abaissez les prix

d'ameublement: pavé, murc

decoiffé, crépi

A 847-6057, 847-4754, entrée

paragraphe, spécial.

AMÉNAGEMENT, espaces verts,

estimation gratuite. 877-6336.

A Vendre, terre fermée pour

128 AMEUBLEMENT

2 CAUSEUSES en velours gris,

état neuf, valeur 1400 \$ pour 750 \$.

682-1772

CAUSEUSE velours, table

salon, lampes, cadres, miroirs, 1

on d'usage, le tout 500 \$, 832-6376.

682-1772

CHAMBRE, salon, table, console,

miroir, cadres, lampes, peints, ri-

chettes, chaises, etc., 626-0640.

COMMUNE 506, table tout usage

134, 4000, 200, 682-1772

COMMUNE chinoise, curiol, chaise

plafondante, table, tabourets de

bar, semaine 652-5108.

CUISINIERE blanche 30" x 58", ma-

chine à commande 30" x 40", 649-7315

649-7315

DIVAN-LIT, bon tissu, 69" x 71"

large, 150\$, 523-0428.

DIVAN-LIT double 125\$

832-7338.

DIVAN-LIT Flip-Flop, gris, 125 \$,

idéal pour étudiant ou chaise, bon

état, 654-1671.

DIVAN moderne 2 places beige,

250\$, 4 chaises de cuisine moder-

nes, noires, motif-étoile. Demander

Collette 682-8034

ENSEMBLE salon, fauteuil, table

café commodes divers 623-8996

623-8996

IDÉAL chaise, cuisinière 30",

réfrigérateur, très propre 250 \$,

table cuisine 40" x 120" (table 25 \$),

commode 40" x 50" (desserte 40 \$),

portable 150 \$, lampe 30 \$, table

restaurant 50 \$, 832-6707.

LAVEUSE sècheuse Hotpoint bon

état, 300\$, 872-1488 chambre 123

chambre, 123

LICQUIDER cuisine, salon, chom-

bre, sauna, 306 x 270\$, 527-3927

LIT 39" x 30", 200 \$, fauteuil sur

billards 75 \$, table à desservir 50 \$,

527-1936

LIT d'été, antivolant, haut de

gamme acheté 640 \$, 650 \$, 694-6226

LIT plus matelas simple en mé-

laminé, 300 \$, simple bibliothèque,

500 \$, 683-3435.

LIT simple 50\$, quatre pour en-

fant 40\$, commode 30\$, 682-0778

682-0778

LITS superposés, merisier,

33x66, pouvant être aussi

placés en coin à l'aide

d'une closerie, 2 tablettes,

comprend 2 matelas, litte-

rie, échelle, 150\$, 650-1106

MATELAS, sommier 54", garantie

25 ans, servi 1 an, 300 \$, 661-6032

MEUBLE audio-vidéo 300 \$, pu-

liture 75 \$, 524-7397

MEUBLES de salon, 4 mcs, 300\$,

vaisselle 100\$, 651-5340

MOBILIER chambre, 9 pièces,

modèle moderne, métallique, 815\$,

130 ANIMAUX

ANIMALTHEQUE, tonte et

toilette professionnelle pour

chiens, chats, 623-7183

BEAUX châtains himalayens se-

point enregistrés, vaches, dressés

5 ans, 2000 \$ (418) 325-6644

625-8919

LAVE-VAISSELLE Kitchen-Aid

100 \$, 652-8919

MAYTAG laveuse et sècheuse,

modèle 255\$, 682-0283

MINI laveuse 50 \$, mini sècheuse

100 \$, 649-0994 après 18h

649-0994

MINI laveuse - sècheuse,

bon état, 250 \$, 682-8966.

POÈLE et frigo jaunes,

325\$, 659-5909 après 17h.

POÈLE et réfrigérateur, blancs,

bon état, 275\$, 683-6693

POÈLE et réfrigérateur G.E.

amande, 480 \$ les deux, 628-2930

628-2930

POÈLE, frigo blancs; modules 50"

poêle-frigivore propres 623-8896

623-8896

POÈLE, ronds pleins, four

auto-nettoyant, 500\$, 529-2249

SECHUSEUR blanc, parfait état,

100\$ reconditionné, 683-5992

SECHUSEUR Ingris 75 \$ et Hot-

point 50 \$, 658-6336

133 APPARELS MÉNAGERS

LAVE-vaisselle White West-

inghouse amande, 200\$, 682-8156

LAVE-vaisselle G.E. grande neuve,

600\$ reconditionné, 628-2131

LAVE-VAISSELLE Kitchen-Aid

100 \$, 652-8919

MAYTAG laveuse et sècheuse,

modèle 255\$, 682-0283

MINI laveuse 50 \$, mini sècheuse

100 \$, 649-0994 après 18h

649-0994

MINI laveuse - sècheuse,

bon état, 250 \$, 682-8966.

POÈLE et frigo jaunes,

325\$, 659-5909 après 17h.

POÈLE et réfrigérateur, blancs,

bon état, 275\$, 683-6693

POÈLE et réfrigérateur G.E.

amande, 480 \$ les deux, 628-2930

628-2930

POÈLE, frigo blancs; modules 50"

poêle-frigivore propres 623-8896

623-8896

POÈLE, ronds pleins, four

auto-nettoyant, 500\$, 529-2249

SECHUSEUR blanc, parfait état,

100\$ reconditionné, 683-5992

SECHUSEUR Ingris 75 \$ et Hot-

point 50 \$, 658-6336

SECHUSEUR Ingris 75 \$ et Hot-

point 50 \$, 658-6336

SECHUSEUR Ingris 75 \$ et Hot-

133 APPARELS MÉNAGERS

LAVE-vaisselle White West-

inghouse amande, 200\$, 682-8156

LAVE-vaisselle G.E. grande neuve,

600\$ reconditionné, 628-2131

LAVE-VAISSELLE Kitchen-Aid

100 \$, 652-8919

MAYTAG laveuse et sècheuse,

380 OFFRES D'EMPLOIS

TECHNICIEN EN AUDIO VISUEL 9,905 / Heure
Travail temporaire - temps partiel
Dans un ministère
Formation exigée en audio-visuel
Tâche: enregistrement, tournage de vidéos, réparation d'appareils
Conversation bilingue
Marie-Claude Lemieux
Conseillère en placement
522-4666

Quantum
TRAVAIL général dans une résidence de personnes âgées, Haute-Ville, 4 jours/semaine, 5,75 heures, expérience, références, formation.
Tel. entre 9 et 17h 524-4444

VENDEUSE avec expérience de manutention pour boutique de cuir et vêtements pour dames, 40 heures/semaine, 5,75 heures, expérience, références, formation.
Tel. entre 9 et 17h 524-4444

382 SERVICE A L'EMPLOI
APPRENTI-MENUISIER
3 ans d'études, 2 passerelles, permis court, COMPAGNON d'APPRENTI, 450-8262, 451-9917

383 SERVICES DOMESTIQUES/GARDERIE
CAP-ROUGE, personne demandant pour garder bébé 9 mois, 25 ans et plus, non fumeuse, veillante, disponible 5 jours/semaine, avec expérience. 877-3744

CHERCHE gardienne, 5 jours par semaine, St-Augustin - Bogan, enfants 1 et 4 ans. Soir 271-5796

GARDIENNE demandée pour Toronto Centre-Ville, non fumeuse, ni alcool, prendre soin de 2 enfants, 3 ans et 6 mois, leçons pour enfants, permis de conduire obligatoire, Contactez Danielle. 416-766-0726

JE gardais votre enfant avec ma fille de 3 1/2 ans. Milleux sans alimentation équilibrée, activités diverses. 527-9603

MAMAN gardienne de 0 à 5 ans et/ou références 627-1017

POUR notre fille d'un an, cherchons gardienne chez nous, non fumeuse, expérience, références, 7 jours/semaine, 4 heures de 3 à 4 h/semaine, Cap-Rouge. 652-3446

ST-SACREMENT, Garderie en milieu familial, places disponibles. 682-5233

385 SERVICES SPECIALISES
A 527-9984, 871-8089, COMPTABILITE, tenue de livres informatiques, états financiers, bilans, impôts, entreprises et particuliers

A 682-8984, 654-7955 Denis Conception C.V. Personnelle

A 666-1534, comptabilité, tenue de livres, état financier, pave, gestion

A 459-6398, impôts, tenue de livres, salaires, gestion

C.V. + TRADUCTION
Traitement de textes, LASER, Claude 525-5963

COMPATIBILITE, tenue de livres pour PME, gestion, administration, 831-1169

ETUDIANT offre services en informatique: installation, dépannage, formation de base, soutien de données, etc. bon prix. 831-1054

L.R.V. comptabilité PME, impôts, expérience 20 ans. Lise 627-4111

Traitement de texte, C.V., traduction. Qualité 622-0513

TRAVAIL général de bureau, WP-1, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

388 RECHERCHE EMPLOI
TRAVAIL A DOMICILE
RECHERCHE, 834-2185

391 391 À 399 FINANCE
ACHETE comptant chèque post-daté, compte à recevoir, hypothèque, balance prix vente, 627-8432

FINANCEMENT DE PME
Vous avez des besoins en capitaux de 100 000 \$ à plus? Nous pouvons vous aider. Remplacement, Gilles Coulure, m.b.a. 524-1816

397 OCCASIONS D'AFFAIRES
ARTISTES-PEINTRES
Tous genres recherchés (e)s
Lithographies Bel-Art Inc.
(418) 681-9663

ASSOCIE (e) demandé (e) pour investissement - revenus. 325-4119

Aubaine, T-Shirts 15, coton ouaté 4,50\$, 1514) 637-1553

COIFFURE
4 Coiffes, bien situé, bon travail, investissement 3500\$, 4000\$, 4800\$, 5500\$, 6200\$

GOVERNEMENT subventions et prêts pour petites entreprises, nouvelles ou existantes
1-514-691-1339, ext. 99

NAPLES FLORIDE
Commerce condominium
Consultez Jacques Roy courtier
416-606-0141, ABC Realty, Florida
Pierre Landry, 813-977-9651 voir
416-606-0141

OUVREZ votre propre club vidéo
OUVREZ votre propre club vidéo
Lait de films à vendre, 681-9197

400 400 À 599 IMMEUBLES
LOGEMENTS
400 L'ANCIENNE-LORETTE
A 1519-1530 DES COTEAUX
1 A 2 MOIS GRATUITS
4 1/2 moderne, tapis neufs, intercom, balustrade encastrée, immédiatement et juillet. 563-3009, 651-2461

A 877-9166, 872-8559, 653-1242
1 A 2 MOIS GRATUITS
Possibilité bail de 2 ans
4 1/2, rue de la Colonne

A 873-1847, rue de la Polyvalente 3 1/2, 4 1/2 neufs, 1er jui 92, béton, intercom, tourbillon, tranquille, près tout, 2 mois gratuits

A 1345 de la Colonne, grand 4 1/2 moderne, super garage, très grand de cuisine, dans un 8 logements, juillet ou avant. 652-9719, 871-0993

A 1200 BORDUAS
Récents, tout inclus 315, 473 parking, cour, conciergerie, 877-8911, 647-3830

400 L'ANCIENNE-LORETTE

A 872-0164
3 1/2 4 1/2 Récents cuisine céramique, vue imprenable sur la ville, excellents services
2 MOIS GRATUITS
A 877-5306, 688-8331 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 MOIS GRATUITS
Tout compris, balcon.
A 644-6441 MOIS GRATUIT
Grands 3 1/2, 4 1/2, libre, insonorisé, ascenseur, intercom
A 1450 DU PLATEAU
Grand 4 1/2, style condo, planchers béton, libre jui. 877-4721
A 1461 du Plateau, 4 1/2 3 1/2 stationnement, 1 mois gratuit, 877-8989

A 843-5258, 828-9610 spacieux 4 1/2 récent, prix compétitif
A 1527 St-Paul, super 3 1/2, 4 1/2, 1er étage, services, 871-4800
A Ancienne-Lorette, affranchi-vous grand 4 1/2, insonorisé, promotion, juillet, octobre, 871-4878

A La Coline 3 1/2, chaufferie éclairée mois gratuit, 685-9645, 877-7545

Anc-Lorette, 1 1/2 mois gratuit, 4 1/2, insonorisé, stationnement, 1200 \$, prix de revient 4585, 871-3771, 872-6801, 872-6802, 866-7171, 524-4148

A voir, 4 1/2, neuf, bain tourbillon, négociable, 655-8988

A VOIR, grand 4 1/2, aires couvertes planchers béton 5x10, promotion spéciale 872-8128 872-1356

BEAU 3 1/2, triplex, tranquille, patio privé, grand terrain, 4006, 822-9574, 834-8055

DANS coopérative, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, 1er étage, 871-1586
2 1/2 et 3 1/2, rue Notre-Dame, près des services, 228 et 372-8432

GRAND 5 1/2 voisin Caisse populaire, chauffé, 5155 mois, 871-7839

GRAND et beau 4 1/2, moderne, aires couvertes, insonorisé, interphone, 1 mois gratuit, 490 \$, 550-5025, 877-3744

RUE St-Jean Baptiste, grand 3 1/2, tout compris, 872-9083

DAME garderait enfants chez elle, Charlottetown, la journée, semaine, 832-8093 après 18h

GARDIENNE demandée pour Toronto Centre-Ville, non fumeuse, ni alcool, prendre soin de 2 enfants, 3 ans et 6 mois, leçons pour enfants, permis de conduire obligatoire, Contactez Danielle. 416-766-0726

JE gardais votre enfant avec ma fille de 3 1/2 ans. Milleux sans alimentation équilibrée, activités diverses. 527-9603

MAMAN gardienne de 0 à 5 ans et/ou références 627-1017

POUR notre fille d'un an, cherchons gardienne chez nous, non fumeuse, expérience, références, 7 jours/semaine, 4 heures de 3 à 4 h/semaine, Cap-Rouge. 652-3446

ST-SACREMENT, Garderie en milieu familial, places disponibles. 682-5233

385 SERVICES SPECIALISES
A 527-9984, 871-8089, COMPTABILITE, tenue de livres informatiques, états financiers, bilans, impôts, entreprises et particuliers

A 682-8984, 654-7955 Denis Conception C.V. Personnelle

A 666-1534, comptabilité, tenue de livres, état financier, pave, gestion

A 459-6398, impôts, tenue de livres, salaires, gestion

C.V. + TRADUCTION
Traitement de textes, LASER, Claude 525-5963

COMPATIBILITE, tenue de livres pour PME, gestion, administration, 831-1169

ETUDIANT offre services en informatique: installation, dépannage, formation de base, soutien de données, etc. bon prix. 831-1054

L.R.V. comptabilité PME, impôts, expérience 20 ans. Lise 627-4111

Traitement de texte, C.V., traduction. Qualité 622-0513

TRAVAIL général de bureau, WP-1, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

388 RECHERCHE EMPLOI
TRAVAIL A DOMICILE
RECHERCHE, 834-2185

391 391 À 399 FINANCE
ACHETE comptant chèque post-daté, compte à recevoir, hypothèque, balance prix vente, 627-8432

FINANCEMENT DE PME
Vous avez des besoins en capitaux de 100 000 \$ à plus? Nous pouvons vous aider. Remplacement, Gilles Coulure, m.b.a. 524-1816

ASSOCIE (e) demandé (e) pour investissement - revenus. 325-4119

Aubaine, T-Shirts 15, coton ouaté 4,50\$, 1514) 637-1553

COIFFURE
4 Coiffes, bien situé, bon travail, investissement 3500\$, 4000\$, 4800\$, 5500\$, 6200\$

GOVERNEMENT subventions et prêts pour petites entreprises, nouvelles ou existantes
1-514-691-1339, ext. 99

NAPLES FLORIDE
Commerce condominium
Consultez Jacques Roy courtier
416-606-0141, ABC Realty, Florida
Pierre Landry, 813-977-9651 voir
416-606-0141

OUVREZ votre propre club vidéo
OUVREZ votre propre club vidéo
Lait de films à vendre, 681-9197

401 BEAUPORT

A Beauport, grand 5 1/2 chaufferie, connections laveuse, sècheuse, frais peints, 4306, 661-2373
A 688-8331, 871-1586
A 877-5306, 688-8331 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 MOIS GRATUITS
Tout compris, balcon.
A 644-6441 MOIS GRATUIT
Grands 3 1/2, 4 1/2, libre, insonorisé, ascenseur, intercom
A 1450 DU PLATEAU
Grand 4 1/2, style condo, planchers béton, libre jui. 877-4721
A 1461 du Plateau, 4 1/2 3 1/2 stationnement, 1 mois gratuit, 877-8989

A 843-5258, 828-9610 spacieux 4 1/2 récent, prix compétitif
A 1527 St-Paul, super 3 1/2, 4 1/2, 1er étage, services, 871-4800
A Ancienne-Lorette, affranchi-vous grand 4 1/2, insonorisé, promotion, juillet, octobre, 871-4878

A La Coline 3 1/2, chaufferie éclairée mois gratuit, 685-9645, 877-7545

Anc-Lorette, 1 1/2 mois gratuit, 4 1/2, insonorisé, stationnement, 1200 \$, prix de revient 4585, 871-3771, 872-6801, 872-6802, 866-7171, 524-4148

A voir, 4 1/2, neuf, bain tourbillon, négociable, 655-8988

A VOIR, grand 4 1/2, aires couvertes planchers béton 5x10, promotion spéciale 872-8128 872-1356

BEAU 3 1/2, triplex, tranquille, patio privé, grand terrain, 4006, 822-9574, 834-8055

DANS coopérative, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, 1er étage, 871-1586
2 1/2 et 3 1/2, rue Notre-Dame, près des services, 228 et 372-8432

GRAND 5 1/2 voisin Caisse populaire, chauffé, 5155 mois, 871-7839

GRAND et beau 4 1/2, moderne, aires couvertes, insonorisé, interphone, 1 mois gratuit, 490 \$, 550-5025, 877-3744

RUE St-Jean Baptiste, grand 3 1/2, tout compris, 872-9083

DAME garderait enfants chez elle, Charlottetown, la journée, semaine, 832-8093 après 18h

GARDIENNE demandée pour Toronto Centre-Ville, non fumeuse, ni alcool, prendre soin de 2 enfants, 3 ans et 6 mois, leçons pour enfants, permis de conduire obligatoire, Contactez Danielle. 416-766-0726

JE gardais votre enfant avec ma fille de 3 1/2 ans. Milleux sans alimentation équilibrée, activités diverses. 527-9603

MAMAN gardienne de 0 à 5 ans et/ou références 627-1017

POUR notre fille d'un an, cherchons gardienne chez nous, non fumeuse, expérience, références, 7 jours/semaine, 4 heures de 3 à 4 h/semaine, Cap-Rouge. 652-3446

ST-SACREMENT, Garderie en milieu familial, places disponibles. 682-5233

385 SERVICES SPECIALISES
A 527-9984, 871-8089, COMPTABILITE, tenue de livres informatiques, états financiers, bilans, impôts, entreprises et particuliers

A 682-8984, 654-7955 Denis Conception C.V. Personnelle

A 666-1534, comptabilité, tenue de livres, état financier, pave, gestion

A 459-6398, impôts, tenue de livres, salaires, gestion

C.V. + TRADUCTION
Traitement de textes, LASER, Claude 525-5963

COMPATIBILITE, tenue de livres pour PME, gestion, administration, 831-1169

ETUDIANT offre services en informatique: installation, dépannage, formation de base, soutien de données, etc. bon prix. 831-1054

L.R.V. comptabilité PME, impôts, expérience 20 ans. Lise 627-4111

Traitement de texte, C.V., traduction. Qualité 622-0513

TRAVAIL général de bureau, WP-1, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

388 RECHERCHE EMPLOI
TRAVAIL A DOMICILE
RECHERCHE, 834-2185

391 391 À 399 FINANCE
ACHETE comptant chèque post-daté, compte à recevoir, hypothèque, balance prix vente, 627-8432

FINANCEMENT DE PME
Vous avez des besoins en capitaux de 100 000 \$ à plus? Nous pouvons vous aider. Remplacement, Gilles Coulure, m.b.a. 524-1816

ASSOCIE (e) demandé (e) pour investissement - revenus. 325-4119

Aubaine, T-Shirts 15, coton ouaté 4,50\$, 1514) 637-1553

COIFFURE
4 Coiffes, bien situé, bon travail, investissement 3500\$, 4000\$, 4800\$, 5500\$, 6200\$

GOVERNEMENT subventions et prêts pour petites entreprises, nouvelles ou existantes
1-514-691-1339, ext. 99

NAPLES FLORIDE
Commerce condominium
Consultez Jacques Roy courtier
416-606-0141, ABC Realty, Florida
Pierre Landry, 813-977-9651 voir
416-606-0141

OUVREZ votre propre club vidéo
OUVREZ votre propre club vidéo
Lait de films à vendre, 681-9197

402 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN

A 873-1345, 653-1242
Près Séminaire St-Augustin et Comoux N.D. de Roy
3 1/2-4 1/2 chaufferies, chauffage
Possibilité bail de 2 à 24 mois
PROMOTION
A 652-8198
Des Chasseurs, grands 4 1/2 insonorisés, récents, intercom, mois gratuit
A 4911 du Moulin, 4 1/2, 5 1/2, tout compris, stationnement rénové, 652-9492 658-3749
MOIS GRATUIT
A 1308 Prévost, 4 1/2, 5025 tout compris, jui 627-1176, 627-4586

A 843-5258, 828-9610 spacieux 4 1/2 récent, prix compétitif
A 1527 St-Paul, super 3 1/2, 4 1/2, 1er étage, services, 871-4800
A Ancienne-Lorette, affranchi-vous grand 4 1/2, insonorisé, promotion, juillet, octobre, 871-4878

A La Coline 3 1/2, chaufferie éclairée mois gratuit, 685-9645, 877-7545

Anc-Lorette, 1 1/2 mois gratuit, 4 1/2, insonorisé, stationnement, 1200 \$, prix de revient 4585, 871-3771, 872-6801, 872-6802, 866-7171, 524-4148

A voir, 4 1/2, neuf, bain tourbillon, négociable, 655-8988

A VOIR, grand 4 1/2, aires couvertes planchers béton 5x10, promotion spéciale 872-8128 872-1356

BEAU 3 1/2, triplex, tranquille, patio privé, grand terrain, 4006, 822-9574, 834-8055

DANS coopérative, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, 1er étage, 871-1586
2 1/2 et 3 1/2, rue Notre-Dame, près des services, 228 et 372-8432

GRAND 5 1/2 voisin Caisse populaire, chauffé, 5155 mois, 871-7839

GRAND et beau 4 1/2, moderne, aires couvertes, insonorisé, interphone, 1 mois gratuit, 490 \$, 550-5025, 877-3744

RUE St-Jean Baptiste, grand 3 1/2, tout compris, 872-9083

DAME garderait enfants chez elle, Charlottetown, la journée, semaine, 832-8093 après 18h

GARDIENNE demandée pour Toronto Centre-Ville, non fumeuse, ni alcool, prendre soin de 2 enfants, 3 ans et 6 mois, leçons pour enfants, permis de conduire obligatoire, Contactez Danielle. 416-766-0726

JE gardais votre enfant avec ma fille de 3 1/2 ans. Milleux sans alimentation équilibrée, activités diverses. 527-9603

MAMAN gardienne de 0 à 5 ans et/ou références 627-1017

POUR notre fille d'un an, cherchons gardienne chez nous, non fumeuse, expérience, références, 7 jours/semaine, 4 heures de 3 à 4 h/semaine, Cap-Rouge. 652-3446

ST-SACREMENT, Garderie en milieu familial, places disponibles. 682-5233

385 SERVICES SPECIALISES
A 527-9984, 871-8089, COMPTABILITE, tenue de livres informatiques, états financiers, bilans, impôts, entreprises et particuliers

A 682-8984, 654-7955 Denis Conception C.V. Personnelle

A 666-1534, comptabilité, tenue de livres, état financier, pave, gestion

A 459-6398, impôts, tenue de livres, salaires, gestion

C.V. + TRADUCTION
Traitement de textes, LASER, Claude 525-5963

COMPATIBILITE, tenue de livres pour PME, gestion, administration, 831-1169

ETUDIANT offre services en informatique: installation, dépannage, formation de base, soutien de données, etc. bon prix. 831-1054

L.R.V. comptabilité PME, impôts, expérience 20 ans. Lise 627-4111

Traitement de texte, C.V., traduction. Qualité 622-0513

TRAVAIL général de bureau, WP-1, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59,

413 STE-FOY

EMILE-COTE 4 1/2 semi-meuble, chauffage, stationnement, buanderie, 657-6623... A 658-4395

ENTREE LAVESSE-SECHESSE 3 1/2 Coin Henri 123 Chateauveau. Tél. 681-9737, 672-6968.

FAITES VITE Tout fait être vu le 18 juillet. Grand 4 1/2, réduction de 1000 sur l'année, 650-3655.

GRAND 5 1/2 LIBRE JUIN, JUIL. Rénové, armoires, miroirs, près de tout, 651-9443.

GRAND 4 1/2, très propre, rue Chadoleine, ler juillet, près université et cégep, 653-7750.

GRAND 6 1/2 très propre maison privée 2e. 6008 chaudière 681-3175

2 1/2 GRAND, DR. NEILLSON 653-6463, 652-3250

Grands 5 1/2, 4 1/2 Balcon, calme, ensolleille impeccable. 652-1228

IMM. DES SEIGNEURS Secteur de croix, béton, piscine etc... 651-8698, 653-7674, 651-9861

JARDINS DES SEIGNEURS Site enchanteur bois Grands appartements, planchers bois franc. Services offerts: stationnement intérieur, piscines, armoires extérieures, terrain tennis et badminton. Ouvert le samedi jusqu'en juillet.

JARDIN DU VALLON Prés cégep et université, 710, 310, 410, 510, meublé si désiré, bail moins de 12 mois. Chauffage, éclairés, eau chaude inclus dans le prix du loyer. Lapis mur, buanderie, entrée lavesse, 608 chaudière dans l'appartement. Infr. au logement 2388 Chadoleine, 658-3552, 687-1218

JUIL. av. Mar-Grond, spacieux 2 1/2 pièces, semi-meuble, 692-1221 poste 317, soir et fin sem, 647-5000

JUILLET, près hôpital Laval, 2 1/2 semi-meuble, 692-1221 poste 317, soir et fin sem, 647-5000

JUILLET, beau et grand 2 1/2 meuble ou non, près université, 651-3599

LAMBERTVILLE grands 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, abordable lavesse, sècheuse, électrons, 651-1670

LE CHATELET Grands 2 1/2-1 1/2, piscine, Chauffage, électrons, port-salot, services 657-1013, 686-166

LE MISTRAL 2, 3 chambres, dépanneur, piscine intérieure, salle de conditionnement physique, armoires extérieures, sècheuse, 2 salles de bains, meublé si désiré. Libre, immédiatement ou pour plus tard. Visite 9h à 21h, au 3315 France-Prime, 654-0885, 687-2610

Les Tours Chapdelaine 1 1/2, 3 1/2, septembre Prés université 653-0524

LIBRE, 3 1/2, 2 chambres, meuble, chauffage, éclairé, câble, stationnement, tapis, rampe à neuf, plus ou bien éclairé, filtre électronique, entrée privée, 425, 653-4279

LIBRE, 1 1/2, pied cégep, université, beaux 4 1/2, 3 1/2, 1 1/2, 653-9544

LIBRE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, piscine et stationnement extérieurs, concierge résident, près école, église, centres d'achat, 651-6643

LIBRE, juillet, à pied cégep, université, 2 1/2 tout compris, 658-2181

2 1/2 Meuble, chauffage, éclairé, stationnement, libre, ler juillet, 365, 652-9470, 622-3247

2 1/2 MEUBLE, chauffage, de la Concorde, juillet, 659-1249

SUPERBES APPARTEMENTS NEUFS à Sainte-Foy (angle Henri-IV et Quatre-Bourgeois)

LIBRE IMMEDIATEMENT OU RESERVEZ POUR JUILLET 3 1/2 4 1/2 avec cuisinière, lave-vaisselle, four à micro-ondes et lave-vaisselle

LES APPARTEMENTS MONTBEILLARD 653-7622 656-9529

BOISÉ LAUDAINE App-témin au 3650, des Compagnons, à 106 3650 - 3670, des Compagnons. Face à l'école secondaire Les Compagnons de Carier. 1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2. Disponibilités immédiates et juillet 92. Appartements luxueux. Grand balcon, ascenseur, stationnement intérieur. Entrez pour lavesse, sècheuse, lave-vaisselle et micro-ondes dans chaque logement, et beaucoup plus encore. 652-9456-656-0447

JARDINS des COMPAGNONS Promotion à négocier 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 meublés si désiré 651-6109

PLACE DOMPIERRE 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 Juillet 92 Tous services compris 651-2468 651-2461

APPARTEMENTS HENRI IV Meilleurs prix à Sainte-Foy pour construction 1990 avec cuisinière, réfrigérateur, four à micro-ondes et lave-vaisselle

UN MOIS GRATUIT pour réservation à JUILLET Réservez d'avance à JUILLET pour HENRI IV VERSANT NORD! 650-1432

SPECIAL ETUDIANTS(ES) SAINTE FOY Cégepiens et universitaires recherches

A louer: 180 appartements neufs, chauffage, éclairés, câbles, insonorisés et entièrement meublés. Studio: 104 \$ / sem. 2 1/2: 64 \$ / pers. / sem. / occ. duo. 4 1/2: 54 \$ / pers. / sem. / occ. triple. Baux de septembre à juin. Université, cégep, centre commercial à deux pas. Laurentides plein la vue. Pour étudier, conférer, s'entraîner ou visionner des salles spécialisées. Pour les jours de Bian-chageq lavesse et sècheuse à chaque étage. Pour calmer l'appétit dépanneur. Pour grignoter et potasser. Pour acheter machines distributrices. Pour réchauffer l'atmosphère: micro-ondes. Pour la baignade: piscine extérieure. Pour élever au volant: stationnement intérieur ou extérieur. Le Central. Une idée de génie.

736, Nérée Tremblay, Sainte-Foy Tél. 653-9267, 658-5262

LE CENTRAL LA PLACE EN VUE

413 STE-FOY

1 MOIS GRATUIT AU bail pour 1000, 4 1/2 semi-sous-sol, patio, frigo, ler juillet. Si intéressé, conciergerie disponible. Après 18h 656-1995

2 MOIS GRATUITS LAMBERTVILLE 4 1/2, 5 1/2 entrée lavesse, sècheuse, électrons, 658-8314, 653-8110

1 MOIS GRATUIT Prés 816, 4 1/2 Eglise, grand 4 1/2, demi-sous-sol, près tous les services, très propre, 651-1159, 651-8405

8 1/2 4 1/2 2 MOIS GRATUITS Prés Ste-Foy, université, dans maison en rangée, fait 90-91, 628-5046, 666-1252

MOIS gratuit 410: 440 \$ chauffage, éclairé, propre, stationnement. MOIS-sous-sol, 653-5961 et 682-3480

1 MOIS GRATUIT 315 St-Jean et 370 Lockwell Attraits studios, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, ascenseur, insonorisés, stationnement intérieur, bail moins de 12 mois considère

5 1/2 MYRAND, stationnement, près cégep - université, 681-2229

4 1/2 NON-meuble tout inclus 5005 libre à tout usage, piscine extérieure, armoires extérieures, 653-4258

620 NORVEGE Beau 3 1/2 4 1/2, 651-5653 683-5116

PETIT VERSAILLES 2 à 3 1/2, tout compris, près université, juillet, 653-1012

6 PIÈCES, 2 salles d'eau, 2 stationnements, maison en rangée, piscine, 651-1012

PL. Philippe, juin 4 1/2, juillet grands 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2 très propres, 653-0492

PLACE QUATRE-BORGEAIS 4 1/2 libre, 1 1/2, 2 1/2, 4 1/2 meublés désiré, tout compris, 658-4481

PLACE BELMONT 1 1/2, 2 1/2, 4 1/2 tout compris, près université, juillet, 653-7378, 653-3679

PLACE DE LA MONNERIE 922 de BOURGOGNE, STE-FOY 2 1/2-4 1/2-5 1/2 chauffage, propre, piscine, cour int., près tout, 653-4948

PLACE PHILIPPE 1 MOIS GRATUIT Grand 5 1/2 chauffage, vue sur Laurentides, stationnement, 657-6623

PLACE ROUGEOM 4 1/2, 5 1/2, tout compris, piscine extérieure, 652-0797

PLACE VERSAILLES 3 1/2 et 4 pièces, juil., chauffage, eau chaude, insonorisé, sauna, piscine et parking int., 658-4481

POUR PROFESSIONNEL, grand 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 3 chambres, bureau, garage, 648-1789, 682-2632

GRAND 5 1/2 semi-meuble ou non peint, chauffage, 658-0948, 522-5636

PRES Hôpital Laval, 831 Delage, 4 1/2 refait à neuf, 6505 chauffage, 656-9395

PRES hôpital Laval, 315, 425 et 3 chauffage, éclairé, 658-9089, 658-2613

PRES université 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2, 101 1/2, 102 1/2, 103 1/2, 104 1/2, 105 1/2, 106 1/2, 107 1/2, 108 1/2, 109 1/2, 110 1/2, 111 1/2, 112 1/2, 113 1/2, 114 1/2, 115 1/2, 116 1/2, 117 1/2, 118 1/2, 119 1/2, 120 1/2, 121 1/2, 122 1/2, 123 1/2, 124 1/2, 125 1/2, 126 1/2, 127 1/2, 128 1/2, 129 1/2, 130 1/2, 131 1/2, 132 1/2, 133 1/2, 134 1/2, 135 1/2, 136 1/2, 137 1/2, 138 1/2, 139 1/2, 140 1/2, 141 1/2, 142 1/2, 143 1/2, 144 1/2, 145 1/2, 146 1/2, 147 1/2, 148 1/2, 149 1/2, 150 1/2, 151 1/2, 152 1/2, 153 1/2, 154 1/2, 155 1/2, 156 1/2, 157 1/2, 158 1/2, 159 1/2, 160 1/2, 161 1/2, 162 1/2, 163 1/2, 164 1/2, 165 1/2, 166 1/2, 167 1/2, 168 1/2, 169 1/2, 170 1/2, 171 1/2, 172 1/2, 173 1/2, 174 1/2, 175 1/2, 176 1/2, 177 1/2, 178 1/2, 179 1/2, 180 1/2, 181 1/2, 182 1/2, 183 1/2, 184 1/2, 185 1/2, 186 1/2, 187 1/2, 188 1/2, 189 1/2, 190 1/2, 191 1/2, 192 1/2, 193 1/2, 194 1/2, 195 1/2, 196 1/2, 197 1/2, 198 1/2, 199 1/2, 200 1/2, 201 1/2, 202 1/2, 203 1/2, 204 1/2, 205 1/2, 206 1/2, 207 1/2, 208 1/2, 209 1/2, 210 1/2, 211 1/2, 212 1/2, 213 1/2, 214 1/2, 215 1/2, 216 1/2, 217 1/2, 218 1/2, 219 1/2, 220 1/2, 221 1/2, 222 1/2, 223 1/2, 224 1/2, 225 1/2, 226 1/2, 227 1/2, 228 1/2, 229 1/2, 230 1/2, 231 1/2, 232 1/2, 233 1/2, 234 1/2, 235 1/2, 236 1/2, 237 1/2, 238 1/2, 239 1/2, 240 1/2, 241 1/2, 242 1/2, 243 1/2, 244 1/2, 245 1/2, 246 1/2, 247 1/2, 248 1/2, 249 1/2, 250 1/2, 251 1/2, 252 1/2, 253 1/2, 254 1/2, 255 1/2, 256 1/2, 257 1/2, 258 1/2, 259 1/2, 260 1/2, 261 1/2, 262 1/2, 263 1/2, 264 1/2, 265 1/2, 266 1/2, 267 1/2, 268 1/2, 269 1/2, 270 1/2, 271 1/2, 272 1/2, 273 1/2, 274 1/2, 275 1/2, 276 1/2, 277 1/2, 278 1/2, 279 1/2, 280 1/2, 281 1/2, 282 1/2, 283 1/2, 284 1/2, 285 1/2, 286 1/2, 287 1/2, 288 1/2, 289 1/2, 290 1/2, 291 1/2, 292 1/2, 293 1/2, 294 1/2, 295 1/2, 296 1/2, 297 1/2, 298 1/2, 299 1/2, 300 1/2, 301 1/2, 302 1/2, 303 1/2, 304 1/2, 305 1/2, 306 1/2, 307 1/2, 308 1/2, 309 1/2, 310 1/2, 311 1/2, 312 1/2, 313 1/2, 314 1/2, 315 1/2, 316 1/2, 317 1/2, 318 1/2, 319 1/2, 320 1/2, 321 1/2, 322 1/2, 323 1/2, 324 1/2, 325 1/2, 326 1/2, 327 1/2, 328 1/2, 329 1/2, 330 1/2, 331 1/2, 332 1/2, 333 1/2, 334 1/2, 335 1/2, 336 1/2, 337 1/2, 338 1/2, 339 1/2, 340 1/2, 341 1/2, 342 1/2, 343 1/2, 344 1/2, 345 1/2, 346 1/2, 347 1/2, 348 1/2, 349 1/2, 350 1/2, 351 1/2, 352 1/2, 353 1/2, 354 1/2, 355 1/2, 356 1/2, 357 1/2, 358 1/2, 359 1/2, 360 1/2, 361 1/2, 362 1/2, 363 1/2, 364 1/2, 365 1/2, 366 1/2, 367 1/2, 368 1/2, 369 1/2, 370 1/2, 371 1/2, 372 1/2, 373 1/2, 374 1/2, 375 1/2, 376 1/2, 377 1/2, 378 1/2, 379 1/2, 380 1/2, 381 1/2, 382 1/2, 383 1/2, 384 1/2, 385 1/2, 386 1/2, 387 1/2, 388 1/2, 389 1/2, 390 1/2, 391 1/2, 392 1/2, 393 1/2, 394 1/2, 395 1/2, 396 1/2, 397 1/2, 398 1/2, 399 1/2, 400 1/2, 401 1/2, 402 1/2, 403 1/2, 404 1/2, 405 1/2, 406 1/2, 407 1/2, 408 1/2, 409 1/2, 410 1/2, 411 1/2, 412 1/2, 413 1/2, 414 1/2, 415 1/2, 416 1/2, 417 1/2, 418 1/2, 419 1/2, 420 1/2, 421 1/2, 422 1/2, 423 1/2, 424 1/2, 425 1/2, 426 1/2, 427 1/2, 428 1/2, 429 1/2, 430 1/2, 431 1/2, 432 1/2, 433 1/2, 434 1/2, 435 1/2, 436 1/2, 437 1/2, 438 1/2, 439 1/2, 440 1/2, 441 1/2, 442 1/2, 443 1/2, 444 1/2, 445 1/2, 446 1/2, 447 1/2, 448 1/2, 449 1/2, 450 1/2, 451 1/2, 452 1/2, 453 1/2, 454 1/2, 455 1/2, 456 1/2, 457 1/2, 458 1/2, 459 1/2, 460 1/2, 461 1/2, 462 1/2, 463 1/2, 464 1/2, 465 1/2, 466 1/2, 467 1/2, 468 1/2, 469 1/2, 470 1/2, 471 1/2, 472 1/2, 473 1/2, 474 1/2, 475 1/2, 476 1/2, 477 1/2, 478 1/2, 479 1/2, 480 1/2, 481 1/2, 482 1/2, 483 1/2, 484 1/2, 485 1/2, 486 1/2, 487 1/2, 488 1/2, 489 1/2, 490 1/2, 491 1/2, 492 1/2, 493 1/2, 494 1/2, 495 1/2, 496 1/2, 497 1/2, 498 1/2, 499 1/2, 500 1/2, 501 1/2, 502 1/2, 503 1/2, 504 1/2, 505 1/2, 506 1/2, 507 1/2, 508 1/2, 509 1/2, 510 1/2, 511 1/2, 512 1/2, 513 1/2, 514 1/2, 515 1/2, 516 1/2, 517 1/2, 518 1/2, 519 1/2, 520 1/2, 521 1/2, 522 1/2, 523 1/2, 524 1/2, 525 1/2, 526 1/2, 527 1/2, 528 1/2, 529 1/2, 530 1/2, 531 1/2, 532 1/2, 533 1/2, 534 1/2, 535 1/2, 536 1/2, 537 1/2, 538 1/2, 539 1/2, 540 1/2, 541 1/2, 542 1/2, 543 1/2, 544 1/2, 545 1/2, 546 1/2, 547 1/2, 548 1/2, 549 1/2, 550 1/2, 551 1/2, 552 1/2, 553 1/2, 554 1/2, 555 1/2, 556 1/2, 557 1/2, 558 1/2, 559 1/2, 560 1/2, 561 1/2, 562 1/2, 563 1/2, 564 1/2, 565 1/2, 566 1/2, 567 1/2, 568 1/2, 569 1/2, 570 1/2, 571 1/2, 572 1/2, 573 1/2, 574 1/2, 575 1/2, 576 1/2, 577 1/2, 578 1/2, 579 1/2, 580 1/2, 581 1/2, 582 1/2, 583 1/2, 584 1/2, 585 1/2, 586 1/2, 587 1/2, 588 1/2, 589 1/2, 590 1/2, 591 1/2, 592 1/2, 593 1/2, 594 1/2, 595 1/2, 596 1/2, 597 1/2, 598 1/2, 599 1/2, 600 1/2, 601 1/2, 602 1/2, 603 1/2, 604 1/2, 605 1/2, 606 1/2, 607 1/2, 608 1/2, 609 1/2, 610 1/2, 611 1/2, 612 1/2, 613 1/2, 614 1/2, 615 1/2, 616 1/2, 617 1/2, 618 1/2, 619 1/2, 620 1/2, 621 1/2, 622 1/2, 623 1/2, 624 1/2, 625 1/2, 626 1/2, 627 1/2, 628 1/2, 629 1/2, 630 1/2, 631 1/2, 632 1/2, 633 1/2, 634 1/2, 635 1/2, 636 1/2, 637 1/2, 638 1/2, 639 1/2, 640 1/2, 641 1/2, 642 1/2, 643 1/2, 644 1/2, 645 1/2, 646 1/2, 647 1/2, 648 1/2, 649 1/2, 650 1/2, 651 1/2, 652 1/2, 653 1/2, 654 1/2, 655 1/2, 656 1/2, 657 1/2, 658 1/2, 659 1/2, 660 1/2, 661 1/2, 662 1/2, 663 1/2, 664 1/2, 665 1/2, 666 1/2, 667 1/2, 668 1/2, 669 1/2, 670 1/2, 671 1/2, 672 1/2, 673 1/2, 674 1/2, 675 1/2, 676 1/2, 677 1/2, 678 1/2, 679 1/2, 680 1/2, 681 1/2, 682 1/2, 683 1/2, 684 1/2, 685 1/2, 686 1/2, 687 1/2, 688 1/2, 689 1/2, 690 1/2, 691 1/2, 692 1/2, 693 1/2, 694 1/2, 695 1/2, 696 1/2, 697 1/2, 698 1/2, 699 1/2, 700 1/2, 701 1/2, 702 1/2, 703 1/2, 704 1/2, 705 1/2, 706 1/2, 707 1/2, 708 1/2, 709 1/2, 710 1/2, 711 1/2, 712 1/2, 713 1/2, 714 1/2, 715 1/2, 716 1/2, 717 1/2, 718 1/2, 719 1/2, 720 1/2, 721 1/2, 722 1/2, 723 1/2, 724 1/2, 725 1/2, 726 1/2, 727 1/2, 728 1/2, 729 1/2, 730 1/2, 731 1/2, 732 1/2, 733 1/2, 734 1/2, 735 1/2, 736 1/2, 737 1/2, 738 1/2, 739 1/2, 740 1/2, 741 1/2, 742 1/2, 743 1/2, 744 1/2, 745 1/2, 746 1/2, 747 1/2, 748 1/2, 749 1/2, 750 1/2, 751 1/2, 752 1/2, 753 1/2, 754 1/2, 755 1/2, 756 1/2, 757 1/2, 758 1/2, 759 1/2, 760 1/2, 761 1/2, 762 1/2, 763 1/2, 764 1/2, 765 1/2, 766 1/2, 767 1/2, 768 1/2, 769 1/2, 770 1/2, 771 1/2, 772 1/2, 773 1/2, 774 1/2, 775 1/2, 776 1/2, 777 1/2, 778 1/2, 779 1/2, 780 1/2, 781 1/2, 782 1/2, 783 1/2, 784 1/2, 785 1/2, 786 1/2, 787 1/2, 788 1/2, 789 1/2, 790 1/2, 791 1/2, 792 1/2, 793 1/2, 794 1/2, 795 1/2, 796 1/2, 797 1/2, 798 1/2, 799 1/2, 800 1/2, 801 1/2, 802 1/2, 803 1/2, 804 1/2, 805 1/2, 806 1/2, 807 1/2, 808 1/2, 809 1/2, 810 1/2, 811 1/2, 812 1/2, 813 1/2, 814 1/2, 815 1/2, 816 1/2, 817 1/2, 818 1/2, 819 1/2, 820 1/2, 821 1/2, 822 1/2, 823 1/2, 824 1/2, 825 1/2, 826 1/2, 827 1/2, 828 1/2, 829 1/2, 830 1/2, 831 1/2, 832 1/2, 833 1/2, 834 1/2, 835 1/2, 836

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

705 AVIS DE DÉCÈS

HARTON (Roméo)



Au Jeffery Hale, le 17 juin 1992, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Roméo Harton, époux de dame Rita Legaré. Il demeurait à l'ancienne Lorette. La famille recevra les condoléances au Funerarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue Québec

jeudi de 19h à 22h, vendredi, de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 10h à 13h. Le service religieux sera célébré le samedi 20 juin à 13h30, en l'église de l'ancienne Lorette et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Denis (Linda Le Guedard), Francine (Jacques Mahoux), Jean-Marc (Carole Seyer), Louise (Simon Landry), Claude, Mario (Chantal Boutin), Bruno; ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements: 525-6044.

LACROIX (Joseph) — A Québec le 16 juin 1992 à l'âge de 86 ans est décédé Monsieur Joseph Lacroix, époux de Madame Yvonne Leclerc. Il demeurait à La Champeuse. Selon ses volontés il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu en présence des cendres le vendredi 19 juin à 14h en l'église St-Charles de Bellechasse et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants et ses gendres, Thérèse (Paul Veillette), Gisele (Roch Boilduc), Michelle (Simon St-Onge), ses petits-enfants et arrière petits-enfants, ainsi que ses sœurs, frères, beaux-frères et belles-sœurs. Les membres de sa famille désirent exprimer leur gratitude à tout le personnel du 4ème étage de l'hôpital du St-Sacrement et au service infirmier de La Champeuse. Nous vous invitons à faire un don à la Maison l'Auberjivier, 401 rue St-Paul, C.P. 1392, Québec G1K 7G7. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire du Plateau 963 des Erables Québec

Parc-Commemoratif La Souvenance 301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré en présence des cendres le vendredi 19 juin, à 14 heures en l'église de Cap-Santé. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre son épouse et ses 2 enfants, sa famille qu'il chérissait tant, sa maman Mme Cécile Naud, ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, Réjeanne (Gérald Matte), Réjean (Carole Vallières), Robert (Jocelyne Bélanger), Roland (Yvette Genest), Albert (Carmen Germain), Alain (Diane Trépanier), Serge (Estelle St-Onge), sa belle-mère Mme Jessie Gillender Nanou, M. et Mme Howard Bruce (Anita Trépanier), M. et Mme Allan Bruce (France Vallières), ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins, cousines, ses compagnons de travail et de nombreux autres amis. Remerciements sincères au personnel de l'hôpital du St-Sacrement pour les bons soins prodigués. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Société Canadienne du cancer, 489 boul St-Cyrille ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements 871-2372.

MICHAUD (Marie-Ange Pelletier) — A l'hôpital Notre-Dame de Fatima, de La Pocatière, le 16 juin 1992, à l'âge de 71 ans et 10 mois, est décédée dame Marie-Ange Pelletier, épouse de feu M. Roland Michaud. Elle demeurait à la Villa St-Pascal. Mme Michaud sera exposée pour les parents et amis(es) le vendredi 19 juin de 13h à 15h à la nouvelle résidence funéraire

Daniel Caron 353 av. Chapleau St-Pascal, Kamouraska par la suite la famille recevra les condoléances en l'église de St-Pascal de 15h à 16h, le service sera chanté en l'église de St-Pascal, le vendredi 19 juin à 16h, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Raymonde (Léandre Talbot), Jean-Claude (Diane Levesque), Gisele (René Aubé), Rodrigue (Hélène Chouinard), Ginette (Denis Charest),

Lavoie, M. et Mme Gérard White (Françoise Barry), Mme Claire Barry Landry, Mlle Alice Barry, Mme Thérèse Barry Gagnon, Mlle Marthe Barry, M. et Mme Jacques Barry (Suzanne Pettigrew), Mlle Gabrielle Barry, Mme Marcelle Barry Beaulieu et l'abbé Jean Barry; ainsi que de nombreux neveux et nièces. Que toute offrande de fleurs se traduise par des messes.

Pour renseignements 529-3371

LEBEL (Jean-Claude) — A St-Lambert, subitement, le 16 juin 1992, est décédé M. Jean-Claude Lebel, à l'âge de 58 ans, époux de Brigitte Biron. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Marie-Claude (Michel Wistaff), Natalie (André Paradis), Stéphane (Nathalie Beau regard); ainsi que son petit-fils: Simon Philippe; ses frères et sœurs: Mugnette, Marcelle, Alvin, Rino et Gérard; son beau-père: Paul Biron; ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-sœurs et amis. Exposé aux salons

Urgel Bourgée Ltée 63, Lorne St-Lambert

Les funérailles auront lieu le vendredi 19 juin 1992, à 14h, en l'église de St-Lambert. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons au Fonds de cardiologie de l'hôpital Laval de Québec seraient appréciés. Heures de visites jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi à compter de 12h.

LEPINE (Raymond) — A l'hôpital du St-Sacrement le 16 juin 1992, à l'âge de 46 ans, est décédé M. Raymond Lépine, mécanicien-soudeur de la Compagnie Transport C.D.L. Ltée. Epoux bien-aimé de Jessie Bruce et de la merveilleuse "Daddy" de Danny Lépine et de Nathalie Lépine. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Il a été confié au

Parc-Commemoratif La Souvenance 301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré en présence des cendres le vendredi 19 juin, à 14 heures en l'église de Cap-Santé. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre son épouse et ses 2 enfants, sa famille qu'il chérissait tant, sa maman Mme Cécile Naud, ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, Réjeanne (Gérald Matte), Réjean (Carole Vallières), Robert (Jocelyne Bélanger), Roland (Yvette Genest), Albert (Carmen Germain), Alain (Diane Trépanier), Serge (Estelle St-Onge), sa belle-mère Mme Jessie Gillender Nanou, M. et Mme Howard Bruce (Anita Trépanier), M. et Mme Allan Bruce (France Vallières), ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins, cousines, ses compagnons de travail et de nombreux autres amis. Remerciements sincères au personnel de l'hôpital du St-Sacrement pour les bons soins prodigués. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Société Canadienne du cancer, 489 boul St-Cyrille ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements 871-2372.

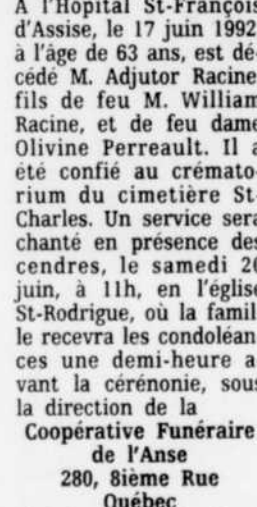
MICHAUD (Marie-Ange Pelletier) — A l'hôpital Notre-Dame de Fatima, de La Pocatière, le 16 juin 1992, à l'âge de 71 ans et 10 mois, est décédée dame Marie-Ange Pelletier, épouse de feu M. Roland Michaud. Elle demeurait à la Villa St-Pascal. Mme Michaud sera exposée pour les parents et amis(es) le vendredi 19 juin de 13h à 15h à la nouvelle résidence funéraire

Réal Levesque (feu Nicole), plusieurs petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Pour renseignements: 1-492-2222.

PELLETIER (Gisèle) — A Montréal, le 16 juin 1992, à l'âge de 65 ans, est décédée Mlle Gisèle Pelletier. Le service religieux sera célébré le samedi 20 juin 1992 à 14h, en l'église Notre-Dame-du-Chemin et de la au cimetière Belmont, sous la direction de la maison Lépine-Cloutier Ltée

La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses sœurs: Gabrielle Pelletier Tessier, Thérèse Pelletier (Marcel Blouin), Yvette Pelletier (Pierre Langlois), Yolande Pelletier; sa belle-sœur: Alice Leclerc Pelletier; sa tante: Marguerite Pelletier; une grande amie: Jeanine Bourget de Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Que toutes marques de sympathie se traduisent par un don à l'Institut de Cardiologie de l'hôpital Laval, 2725, Ch. Ste-Foy, Ste-Foy (Québec), G1V 4G5. Pour renseignements: 529-3371.

RACINE (Adjutor)



A l'hôpital St-François d'Assise, le 17 juin 1992, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Adjutor Racine, fils de feu M. William Racine, et de feu dame Olivine Perreault. Il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles. Un service sera chanté en présence des cendres, le samedi 20 juin, à 11h, en l'église St-Rodrigue, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie, sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue Québec

Il laisse dans le deuil son frère et ses sœurs, William (Jeanne d'Arc Godin), Antoinette (feu Chester Curry), Marie (Eugène Nadeau); ses neveux, nièces, cousins, cousines. Compenser l'envoi de fleurs par un don: fondation du foyer Chanoine-Audet Inc., 2155 ch. du Sault, St-Romuald G6W 2K7. Pour renseignements 525-6044

VOYER (Louis-Paul, agr.) — Subitement, à Montréal, le 16 juin 1992, est décédé M. Louis-Paul Voyer, à l'âge de 72 ans, époux de Claudine Deschênes. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Pierre, Bernard, Sophie et Frédéric; leurs conjoints, ainsi que son petit-fils: Yoann; ses onze frères et sœurs: Carmen, Maurice, Laurence, Marcel, Raymond, Viateur, Léonard, Eliette, Lauréanne, Alberta et Denise; ses belles-sœurs et beaux-frères et de nombreux amis. Agronome retraité, il a oeuvré de nombreuses années dans le domaine de l'enseignement agricole. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Un service commémoratif aura lieu à la chapelle des jardins intérieurs, 1705, Victoria, St-Lambert, le vendredi 19 juin à 15h. Direction Urgel Bourgée Ltée

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

FALARDEAU (Lucien)



A l'occasion du 1er anniversaire du décès de M. Lucien Falardeau, aura lieu le vendredi 19 juin 1992, à 17h, une messe anniversaire en l'église de Ste-Marie Médiatrice, Loretteville. Merci à tous les parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

GIRARD (Mathilde Fortune) — Le samedi 20 juin 1992 à 17h10 en l'église St-Roch de Québec sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Madame Mathilde Fortune, épouse de Roméo Girard. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GIROUX (Jean-Guy)



Le samedi 20 juin 1992, à 11h, en l'église de St-Louis de Courville, sera célébré le service anniversaire de Jean-Guy Giroux, époux de dame Marie-Thérèse Carpentier. Merci à tous les parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

760 FAVEURS OBTENUES

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. L.F.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière

sera exaucée, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.G.

REMERCIEMENTS au St-Esprit, au Sacré-Coeur de Jésus et à Soeur Marie Mallette pour faveur obtenue avec promesse de publier. A.M.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. P.M.P.

REMERCIEMENTS à Mère Mallette pour faveur obtenue avec promesse de publier. A.T.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. D.T.

SINCERES remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. D.B.

SINCERES remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. G.S.

ST-ESPRIT qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.) M.T.

ST-ESPRIT qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.) M.T.

ST-ESPRIT qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.) M.T.

795 MONUMENTS

GRANIT J.D. INC. 1105 ST-VALLIER O. QUÉBEC (Près du cimetière), 527-9624

THERIAULT & FILS 710, 1ère Avenue, Québec 524-1561

LE SOLEIL, publication quotidienne, fondée en 1898, est imprimée au 390, rue Saint-Vallier Est, Québec G1K 7J6, par LE SOLEIL (Division de Groupe UniMedia) qui en est l'éditeur. "Envoi de publication - Enregistrement numéro 12067". Seuls la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL.

LE SOLEIL (USPS # 003709) is published daily at 390 East St. Vallier Street, Québec City, Province of Québec G1K 7J6. Subscription rate per year is \$31.48 (Canadian Funds). Second Class Postage paid at Champlain, N.Y. U.S. Postmaster: Send address changes to INSA, P.O. Box 1518, Champlain, N.Y. 12919-1518.

GUY ANGERS

A Montréal, le 17 juin 1992, à l'âge de soixante-neuf ans (69), est décédé Monsieur Guy Angers, époux de Renée Dupuis. Né de feu Auguste Angers et de feu Marthe Bruneau à Saint-Lambert, le 14 décembre 1922, il a comme frères et sœurs: Brunette (Marlette), Claire (Jacqueline), Denise (décédée), (Georges Blouin), Jacqueline Smith, Dr John Angers (Ann), François (Thérèse), Pierre (Louise), Charles (Raymonde), Michel (Francis). Il a complété son Baccalauréat en pharmacie et il est membre de l'Ordre des pharmaciens du Québec. Il est devenu Président de la compagnie Rouger Inc, entreprise qu'il a oeuvrée durant quarante ans. Il laisse également dans le deuil, son épouse Renée Dupuis et ses enfants, Dupuis, Madeleine, Maurice, Marie-Thérèse, Suzanne, Jean-Charles, Philippe, Huzette, Stephen, leurs conjoints et conjointes et ses petits-enfants, Marc-André, Marie-Paule, Mathieu, Vincent, Alexandre, Elizabeth, Bianca, Ariane et Antoine. Il nous manquera beaucoup...

Il sera exposé le jeudi 18 juin 1992 entre 14h et 18h, et entre 19h et 22h, au salon Urgel Bourgée, 5650, Côte-des-Neiges. Les funérailles auront lieu le samedi 19 juin 1992 à l'église Saint-Joseph, au 1620, boulevard Latrê à 11h. A sa mémoire, des dons à l'Institut de recherche de l'Hôpital Général de Montréal seraient appréciés.

LE BRIDGE CONTRAT

NO 62

LES ENCHÈRES À SAUT
La donne d'aujourd'hui provient du dernier tournoi sectionnel tenu à Québec.

Donneur: Sud							
Vulnérable: Personne							
Nord							
♦ A 8 4 3 2							
♥ 7 3							
♦ V 6 5							
♦ A D 9							
Est							
♦ 10							
♥ RD 10 6 5							
♦ R 9 8							
♦ 10 8 6 5							
Sud							
♦ D 9 7 5							
♥ -							
♦ 10 7 2							
♦ RV 7 4 3 2							
Ouest		Nord		Est		Sud	
♦ RV 6		♦ 10		♦ 4		♦ 4	
♦ AV 9 8 4 2		♦ 10 6 5		♦ 10 6 5		♦ 10 6 5	
♦ AD 4 3		♦ 10 6 5		♦ 10 6 5		♦ 10 6 5	
♦ -		♦ 10 6 5		♦ 10 6 5		♦ 10 6 5	
1♥		1♦		4♥		4♠	
5♠		P		5♥		5♠	
X		Fin		5♥		5♠	

L'enchère à saut d'Est a rendu la tâche difficile pour Est-Ouest dans la recherche du bon contrat à 6 cœurs. Est a réduit l'espace de manœuvre nécessaire à la recherche et à la découverte d'un chelem en cœur. Est peut, à son premier tour d'enchères, gager deux piques qui indique un jeu d'environ dix points ou mieux et un support à quatre cartes ou plus en cœur. Si Sud ne gage pas quatre piques après l'enchère de deux piques d'Est, Ouest pourra effectuer une enchère «cue-bid» à plus bas niveau. L'enchère de cinq trèfles par Ouest, à cette étape, est interprétée par Est comme une enchère directive pour l'entame. Est aurait dû gager cinq carreaux au lieu de cinq cœurs à son deuxième tour d'enchères, ce qui aurait possiblement conduit Ouest au chelem en cœur. Ce qui a été fait par Ouest est un peu mieux que ce que l'on a vu passer, après l'enchère de 5 piques, aurait été interprété par Est comme un passe impératif, ce dernier aurait sûrement passé avec l'espoir d'entendre Est gager 6 cœurs. Est aurait également pu gager 3 piques à son premier tour d'enchères. Cette enchère indique une chicane ou un singleton en pique et un support à quatre cartes ou plus en cœur et une main d'environ dix points. L'enchère à saut d'Est a été faite avec l'intention de mettre de la pression sur Nord-Sud, mais c'est Est-Ouest qui ont écopé. (Visa le noir, tua le blanc).

Entame: cinq de trèfle.
Ouest coupe la première levée et revient avec un petit carreau gagné par Est du roi. Ce dernier persiste en trèfle coupé par Ouest qui encaisse ses deux carreaux gagnants. (Résultat: cinq piques contre moins de 500 points à Est-Ouest). Le résultat obtenu est meilleur que quatre cœurs fait six mais moins bon que six cœurs fait six.
On dit souvent que le bridge est un jeu de «Tu aurais donc dû et j'aurais donc dû». Cette main est un peu la confirmation de cette affirmation.

Jacques LALIBERTÉ

HOROSCOPE

JEUDI 18 JUIN BELIER du 21 mars au 20 avril

Cessez de ronfler sur vos dossiers au travail. La réalité n'est peut-être pas bien croissante mais votre indolence peut laisser échapper des chances réelles d'amélioration de vos revenus. En amour, vous êtes lancé dans une relation difficile qui commence à peser. Remettez les choses en place; énoncez vos propres objectifs avant d'être enlisé.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

En affaires, vous pouvez vous montrer audacieux, vos idées sont bonnes et des propositions devraient affluer. Restez vigilant sur tout ce qui touche aux écrits et à l'argent. En amour, vous serez favorisé si vous laissez vos soucis au vestiaire et si vous partagez vos joies avec votre partenaire. Au travail, des collègues vous placeront dans une position difficile. La forme est plutôt en baisse.

GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin

Votre travail ne vous procure que de l'ennui et de l'insatisfaction. Vous ne pouvez vous consacrer à de nouveaux projets. En affaires, montrez votre bonne volonté et faites des concessions afin de faciliter la réalisation de vos projets communs. En amour, ça grimace dans tous les sens. Les célibataires jouent avec le feu et les couples se font la tête.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Vous avez tellement envie d'amour que vous seriez prêt à partager votre lit avec le premier venu. Donnez du temps à l'autre pour connaître la profondeur de ses sentiments. Au travail, vous contribuez à apporter une ambiance sympathique et décontractée au sein de votre équipe. En affaires, il vous faudra compter que sur vos propres moyens.

LION du 23 juillet au 23 août

Vous aurez du mal à vous concentrer sur vos tâches aujourd'hui. Contentez-vous de la routine quotidienne et ne prenez pas d'engagement. Sur le plan financier, la chance est avec vous à la condition que vous ne preniez pas de risques inconsidérés. En amour, à force de vous faire tourner la tête, la passion vous fait ressembler à un groscoque.

VIERGE du 24 août au 22 septembre

Vous avez trop l'habitude de vous faire influencer par les autres. Vous avez du mal à vous adapter au réel et s'il va trop vite, vous vous perdez dans les illusions. En amour, vous avez tellement envie de plaire que vous ne vous demandez même pas si lui ou elle vous plaît réellement. Dominez vos passions éclairées. Des concessions sont nécessaires pour mener à bien une entreprise difficile.

VERSEAU du 21 janvier au 19 février

C'est le temps de penser grand et d'agir surtout du côté des placements. En amour, un jour d'aventure et d'imprévu vous mettront en contact avec des personnes ayant joué un grand rôle dans votre passé amoureux. Au travail, adaptez vos ambitions à vos possibilités actuelles et ne cherchez pas à demander l'impossible. Soyez plutôt modeste.

POISSONS du 20 février au 20 mars

Dans vos tâches de travail, il est possible que l'on vous confie plus de pouvoirs de commandement. Prudence dans ce que vous ordonnez. Certaines personnes se sentent votre égal et ils trouveront les moyens de vous le prouver. En amour, tout sera lent et débileux. Vous avez une certaine tendance à la mélancolie.

Embardée mortelle

CHICOUTIMI — Un accident mortel, survenu hier après-midi vers 16 h 45, sur le Chemin des Ruissaux, à Larouche, a coûté la vie à Carl Racine, 26 ans, de la rue Cabot, à Jonquière. La victime occupait une camionnette avec trois autres compagnons quand le conducteur a perdu la maîtrise dans une courbe, au bas d'une côte. Le véhicule a fait deux ou trois tonneaux et la victime a été éjectée. Elle est décédée dans l'ambulance durant son transport vers l'hôpital de Jonquière. L'enquête a été ouverte par la SQ du poste d'Alma et le coroner était André Bergeron.

Hôtel rasé à Val-Bélair

VAL-BÉLAIR — Un incendie a complètement détruit le bar Superbroue et l'hôtel Le Carroussel de Val-Bélair en fin d'après-midi hier. Une enquête de la Sûreté du Québec est en cours pour déterminer l'origine du feu. Il n'y eut aucun blessé tandis que les pompiers combattaient l'élément destructeur.

De la Falaise fermée

SAINTE-FOY — En raison de travaux de raccordement d'aqueduc, l'avenue de la Falaise, entre les rues de la Carrière et de Bruyères, est fermée à la circulation à compter de 7 h, le 18 juin et ce, jusqu'à 17 h, le vendredi 19 juin. Le détournement de la circulation sera indiqué par une signalisation temporaire.

Tentative de vol de coffre

Les deux individus de Saint-Étienne qui, à l'aide d'une pelle mécanique, avaient tenté de s'emparer d'un coffre de dépôt à la caisse populaire de Saint-Rédempteur, en avril, ont été condamnés à des peines d'emprisonnement. Une sentence de deux ans de pénitencier a été imposée à Eric Galibois, âgé de 21 ans, tandis que Michel Lavoie, âgé de 20 ans, a écopé d'une peine de 30 mois.

Stupéfiants

Deux individus que la police avait reliés à des affaires de stupéfiants ont été acquittés par les tribunaux. Il s'agit d'André Veilleux, un citoyen d'Upton âgé de 45 ans, qu'on soupçonnait d'agir comme passeur dans ce que la Sûreté du Québec désignait sous l'appellation «filière Henrière», du nom d'un petit caïd associé aux Hell's Angels. Le second est Benoit Boutin, un citoyen de l'ancienne-Lorette âgé de 27 ans. Il avait été arrêté en janvier 1991 et accusé de complot pour l'importation de cocaïne.

Deux ans de pénitencier

Un individu de Vanier, Jean-Guy Lachance, âgé de 49 ans, a été condamné à deux ans de pénitencier ainsi qu'à une période de probation de trois ans. En avril, 250 000 \$ de cocaïne avaient été saisis dans son appartement de la rue Chabot.

Vol qualifié

Un jeune Lévisien, Gino Lemelin, âgé de 21 ans, a été condamné à trois ans de pénitencier. Avec deux complices, en janvier, il avait commis un vol qualifié dans une station d'essence, le propriétaire ayant été atteint de deux coups de couteau au cours de l'échauffourée.

Tentative de fraude

Le couple de Sainte-Foy qui avait tenté de soulager la Société des alcools de 1400 \$ de marchandise a été condamné à l'amende. Ainsi, Louise Pépin-Plante, âgée de 50 ans, et Gaston Soulard, âgé de 47 ans, devront débourser 1000 \$ chacun. La première sera aussi soumise à une période de probation de deux ans alors que celle de son complice sera d'un an.

L'eau potable à Val-Bélair

QUÉBEC — L'Association québécoise des techniques de l'eau désire aviser la population de Val-Bélair qu'il est interdit de procéder à l'arrosage des pelouses, au remplissage des piscines et au lavage des automobiles et ce, jusqu'à nouvel ordre.

Opération Enviro-plage

RIMOUSKI — Cette semaine, a débuté dans la région de Rimouski l'échantillonnage des eaux de baignade dans le cadre de l'opération Environnement-plage 1992. Ce programme de contrôle de la qualité bactériologique des eaux de baignade est repris pour une sixième année consécutive par la direction régionale du ministère de l'Environnement du Québec. Un total de 28 plages seront analysées et la période d'échantillonnage s'étendra jusqu'au 21 août 1992. Comme par le passé, le programme d'échantillonnage s'appuie principalement sur les résultats des analyses de l'année dernière. L'objectif est d'effectuer une meilleure surveillance aux plages qui présentent plus de risques pour la santé. Ainsi, une plage peut être analysée jusqu'à cinq fois au cours de l'été. La population pourra également obtenir facilement et rapidement le classement des plages en communiquant, sept jours sur sept, avec le Service de renseignements généraux du ministère de l'Environnement au numéro 643-6071, pour la région de Québec et au numéro sans frais 1-800-561-1616. On peut obtenir aussi des informations additionnelles en communiquant avec la direction régionale du Ministère au numéro 418-722-3511.

Nous
compatissons
à votre deuil
et vous offrons
nos
condoléances
LE SOLEIL

Une petite fête tranquille pour les 50 ans de McCartney

LONDRES — L'ancien chanteur des Beatles Paul McCartney célèbre, aujourd'hui, son cinquantième anniversaire : compositeur de *Yesterday* et de dizaines d'autres « hits », la star du rock est aujourd'hui un homme d'affaires multi-milliardaire et un tranquille gentleman-farmer.



Paul McCARTNEY

par FABIANNE FAUR de l'Agence France Presse

Macca, comme on le surnomme, devrait fêter son anniversaire dans l'intimité de sa propriété du Sussex (sud de l'Angleterre), avec sa femme Linda, qu'il a épousée en 1969, et leurs quatre enfants, Heather (née d'un premier mariage de Linda), Stella, Mary et James.

Paul McCartney, qui a signé des « tubes » comme *Hey Jude*, *Penny Lane*, *Sergeant Pepper's Lonely Hearts Band* ou *Let It Be*, est devenu, sans ostentation, l'un des hommes les plus riches de Grande-Bretagne : il possède la 19e fortune du pays, selon un récent classement du *Sunday Times Magazine*, avec 700 millions \$ US.

Yesterday a été enregistrée dans 1600 versions et suffirait à elle seule à lui assurer son avenir financier. Mais il a aussi investi dans le copyright de standards internationaux — notamment toutes les chansons de son idole Buddy Holly ou des succès mondiaux comme *Hello Dolly* — et travaille, selon la presse britannique, à son 32ème album.

Il s'est récemment mobilisé pour amasser des fonds en faveur d'un Institut d'enseignements des Arts qui occupera les locaux de son ancienne école de Liverpool. Son projet a reçu le soutien de la reine d'Angleterre, qui vient de lui envoyer un chèque d'un montant non révélé. « C'est formidable », a-t-il dit mardi, en qualifiant ce geste de « plus beau cadeau d'an-

niversaire possible ».

Père tranquille

L'ancien amateur de LSD et de haschisch mène depuis plusieurs années déjà une existence de père tranquille. Il milite pour l'hôpital local et le droit des animaux, lance des campagnes pour l'alimentation végétarienne et participe aux travaux ménagers.

Pendant que les stars de sa génération, Elton John et Mick Jag-

ger, donnent des fêtes fastueuses « champagne-caviar », McCartney organise des « brochettes-parties végétariennes » au coin du feu.

L'ancien bassiste s'est même lancé, avec un succès modeste, dans la musique classique avec son Oratorio joué en juin dernier avec l'Orchestre Philharmonique royal de Liverpool.

Après les années de dispute et de rancœur, les relations avec les

anciens membres des Beatles semblent plus harmonieuses. Mais McCartney n'a pas pour autant participé en mars dernier au concert « historique » George Harrison-Ringo Star, lors d'un meeting électoral d'un parti pronant la méditation transcendante.

Du pain sur la planche pour la remise des Félix

MONTREAL — Avec 115 albums recensés, 75 vidéoclips, 20 spectacles et 32 émissions de télé, le gala de l'ADISQ aura du pain sur la planche cette année.

par LIA LÉVESQUE de la Presse canadienne

C'est le 18 octobre, au cœur d'un possible référendum au Québec, que seront attribués les 49 Félix lors du traditionnel gala télévisé.

Répondant aux critiques et commentaires qui sont invariablement formulés chaque année, l'organisation de l'ADISQ a quelque peu modifié les normes, les appellations, les catégories.

Ainsi, les catégories « Spectacle de l'année rock », « Spectacle de l'année pop-rock », « Spectacle de l'année-populaire » sont remodelées en deux catégories « Spectacle de l'année auteur-compositeur-interprète » et « Spectacle de l'année—interprète ».

Cette modification, explique la directrice générale de l'ADISQ Francine Dubois, vise à mieux refléter la réalité. « On retourne à l'artiste, à ce qu'il fait dans son spectacle », explique-t-elle. Il faut dire que par le passé, le regroupement par catégories avait entraîné des aberrations, comme celle de voir les spectacles de Nelligan et Plume Latraverse en compétition pour le même Félix.

Autre modification: le microsillon de l'année sera désormais désigné sous le titre d'album de l'année.

La catégorie Premier disque est retirée, parce qu'on juge qu'il y avait redondance avec la Découverte de l'année. D'ailleurs, la « Découverte de l'année » a été redéfinie. Il devra s'agir d'un artiste n'ayant jamais enregistré de disque, ne s'étant jamais produit en spectacle et n'ayant jamais fait de vidéoclip avant la période de référence pour cette année, c'est-à-dire du 1er juin 1991 au 31 mai 1992.

L'album *Nouvel âge* ne devra plus contenir au moins 80 % de

français puisque souvent, ce genre musical inclut du grégorien ou une langue moins usuelle.

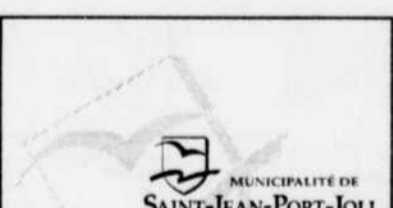
L'Album de l'année-humour revient en force cette année.

Pour le Félix de l'interprète de l'année, sept artistes seront en compétition, et non plus 10.

Tous ces ajustements répondent à des modifications que subit l'industrie du disque et du spectacle chaque année. Parfois, il y aura trop de candidats dans une seule catégorie; il faudra regrouper, redéfinir. La réglementation est revue chaque année, depuis cinq ans.

Ainsi, parce que l'industrie du spectacle vit une crise financière, il y a moins de spectacles cette année. Par contre, il y a davantage d'albums. En tout 115 albums ont été recensés pour la période de référence juin 91-mai 92 et 183 ont été produits, soit une soixantaine de plus que l'an dernier, indique-t-on.

Si le public n'assiste qu'à la partie la plus « visible », le gala, l'organisation de l'ADISQ, elle, y travaille pendant neuf mois. Il faut d'abord recenser tous les artistes, spectacles, vidéoclips et émissions de télé. Il faut définir les catégories, donner un droit d'appel à ceux qui veulent se faire entendre, choisir les candidats en compétition dans chaque catégorie, organiser le vote populaire pour les catégories désignées et, évidemment, assurer une vérification rigoureuse de tout le processus.



L'album *Nouvel âge* ne devra plus contenir au moins 80 % de

2 ancêtres du blues

MONTREAL (PC) — Le pianiste Pinetop Perkins et Gatemouth Brown (guitare, violon, piano et harmonica), deux ancêtres du blues, seront de la 13e édition du Festival international de jazz de Montréal du 1er au 12 juillet. Brian Lee, excellent guitariste de La Nouvelle-Orléans, le Colonel Bruce Hampton And The Aquarium Rescue Unit, le guitariste Sue Foley, Delbert McClinton, Charlie Musselwhite, Nathan And The Zydeco Cha Chas et, surtout, Junior Wells, l'homme du Vietcong Blues seront au programme de cette série blues. Parmi les autres shows, il faut souligner les noms de Pete Magadini, batteur d'origine américaine qui dirige aujourd'hui une des meilleures formations canadiennes, Mike Gauthier, guitariste au jeu assuré et savoureux, Steve Amirault, excellent pianiste, et Kevin Dean, trompettiste ayant signé une excellente production sur étiquette McGill Records. La meilleure de la journée? Pat Metheny lancera son prochain album à Montréal dans le cadre du Festival. Le 7 juillet pour être précis.

PROJET DE LOI D'INTERET PRIVÉ AVIS DE PRESENTATION MUNICIPALITE DE SAINT-JEAN-PORT-JOLI

AVIS est, par les présentes, donné que la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, dont le bureau municipal est situé au 7, avenue de Gaspé Est à Saint-Jean-Port-Joli, s'adressera à la présente ou à la prochaine session du Parlement du Québec pour obtenir les pouvoirs suivants:

- 1. Utiliser un immeuble lui appartenant et identifié comme étant une partie des lots CENT QUARANTE-HUIT (148 pte), CENT QUARANTE-NEUF (149 pte), CENT CINQUANTE-HUIT (158 pte), CENT SOIXANTE-CINQ (165 pte), CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (173 pte) et d'une partie de la subdivision TROIS du lot CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (179-3 pte) comme s'il avait été acquis conformément aux articles 1, 2 et 3 de la Loi sur les immeubles industriels municipaux (L.R.Q., c.1-1-1).

Toute personne ayant des motifs d'intervenir sur ce projet de loi d'intérêt privé doit en informer le directeur de la législation de l'Assemblée nationale du Québec, 1205, rue St-Augustin, bureau 2.59, Québec (Québec) G1A 1A3.

SAINT-JEAN-FOY, ce 4e jour de juin 1992.

Les procureurs de la municipalité
POTHIER, BÉGIN, société d'avocats

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au gestionnaire régional, Politique et administration des marchés, région du Québec, Travaux publics Canada, Complexe Guy-Favreau, 2000, boul. René-Lévesque, tour est, 6e étage (5e par courrier, pièce 702-14), Montréal (Québec) H2Z 1X4 seront reçues jusqu'à 15h, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution à l'adresse précitée sur versement des coûts applicables. Téléphone : (514) 283-1199.

ENTREPRISE

Appel d'offres no 3921-455-1
Projet no 642161
Pour: Transports Canada
Enlèvement des obstacles au zonage
Aéroport de Mont-Joli
MONT-JOLI (Québec)

On peut consulter les documents de soumission aux bureaux de Travaux publics Canada suivants: Québec, Rimouski (Québec) ainsi qu'aux bureaux de l'Association de la Construction à Montréal, Anjou, Québec, Rimouski (Québec).

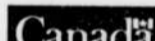
Date limite: 9 juillet 1992
Dépôt remboursable: 100 \$ (Incluant TPS). Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Info. générales: (514) 283-5126
Info. techniques: (514) 633-2864

INSTRUCTIONS

Les coûts applicables pour les documents de soumission doivent être sous forme d'argent comptant ou d'un chèque établi à l'ordre du Receveur général du Canada.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.



ville de SAINT-JEAN-FOY

APPEL D'OFFRES TRAVAUX DE VOIRIE, D'ÉCLAIRAGE ET D'INSTALLATION DE FEUX DE CIRCULATION CARREFOUR HOCELAGA — GERMAIN-DES-PRÉS

Des soumissions sont demandées pour des travaux de voirie, d'éclairage et d'installation de feux de circulation pour le réaménagement du carrefour Hochelega — Germain-des-Prés, projet 55648, règlement 3202.

Les formules de soumission, plans et devis sont disponibles aux bureaux de la firme Roche Itée, groupe-conseil, 3075, chemin des Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy (Québec) G1W4K5, moyennant un dépôt de 80,25 \$ (TPS incluse), non remboursable, en espèces ou sous forme de chèque fait à l'ordre de Roche Itée, groupe-conseil.

Les personnes désirant des informations techniques sur le projet pourront le faire en s'adressant à monsieur Brian Antila, technicien principal, au numéro de téléphone suivant: (418) 654-9600.

Les soumissions sont reçues au bureau du greffier, à la section des Archives, jusqu'à 15h30, le lundi 29 juin 1992.

L'ouverture se fait à la salle 2-C située au deuxième étage de l'édifice Place de Ville, à 16h, le même jour.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
Sainte-Foy, le 10 juin 1992.

LE GREFFIER DE LA VILLE
RENÉ DAMPHOUSSE



Travaux dans la ville de Pincourt et la paroisse de Notre-Dame-de-l'Île Perrot
Comté de Val-de-Richelieu
Appel d'offres no: 0309-30-01-41-49

Travaux correctifs à quatre (4) postes de pompage existants dans les disciplines de mécanique de procédé, d'électricité et de structure.

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAÉ, Service gestion des contrats, Place du Canada, 1010, de la Gauchetière Ouest, bureau 2110, Montréal (Québec) H3B 2N2. Tél.: (514) 397-0416.

PRIX: 50,00 \$ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du «Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux», publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Pincourt; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Société à Montréal.

OUVREMENT DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de Pincourt; a/s M. Guy-Armand Paquette, directeur général, 919, chemin Duhamel, Pincourt (Québec) J7V 4G8. Le jeudi 9 juillet 1992 à 15 h 00.

GARANTIE DE SOUMISSION: MONTANT: 10 000,00 \$

FORME: Un chèque visé tiré sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou un cautionnement de soumission.

RENSEIGNEMENTS: Monsieur Jacques Boulet - Tél.: (418) 683-1328.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Marc Pinsonnault, L.L.B., B.Sc.
Directeur, gestion des contrats

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant:
20834400
Si non, composez sans frais, le
1-800-563-8688
Plus de
3 500 points
offerts cette semaine dans LE SOLEIL
CLUB Multi points

APPEL D'OFFRES PROPRIÉTAIRE: LES 2 MUNICIPALITÉS D'ARMAGH (VILLAGE ET PAROISSE) 6, rue Matteau, Armagh GOR 1A0 (418) 466-2916

ARCHITECTE: DAMIEN LAPLAMME, architecte 380, Sainte-Hélène Québec (Québec) G1K 3L7 (418) 529-5588

INGÉNIEUR: Le Groupe - conseil L.S.L. 4765, 1re Avenue, bureau 140, Charlesbourg (418) 623-2802

LES CONSULTANTS LAPLANTE SAUCIER 964, Av. Manguy, bureau 100, Sainte-Foy (418) 651-4984

Les 2 municipalités d'Armagh (village et paroisse) demandent des soumissions pour des travaux de construction d'un centre communautaire. Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus sur préavis téléphonique, au bureau de Damien Laplame, architecte, situé au 380, Sainte-Hélène à Québec 529-5588, ou au bureau de la municipalité d'Armagh situé au 6, rue Matteau à Armagh 466-2916, à partir du 19 juin 1992, contre un chèque visé non remboursable de 75 \$ fait à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions doivent être accompagnées d'un cautionnement de soumission établi à 10% du montant de la soumission, valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé établi à 5% du montant de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur est égale à 5% du montant de la soumission. Les soumissions seront remplies sur le formulaire préparé à cet effet et remises (1 original et 2 copies) dans une enveloppe cachetée portant la mention: "SOUMISSION PROJET CONSTRUCTION D'UN CENTRE COMMUNAUTAIRE" et adressées AU BUREAU MUNICIPAL D'ARMAGH 6, RUE MATTEAU GOR 1A0 à l'attention de M. CHRISTIAN NOËL.

Les soumissions seront reçues à l'adresse ci-dessus mentionnée jusqu'à 14 heures, heure en vigueur localement, le 9 DU MOIS DE JUILLET 1992, pour être ouvertes publiquement le même jour à la même heure.

Une visite des lieux, obligatoire pour les soumissionnaires, aura lieu le 29 DU MOIS DE JUIN 1992. Les soumissionnaires devront se présenter au 6, RUE MATTEAU à 13 h 30.

Les travaux devront être complétés au plus tard 4 mois après l'adjudication du contrat.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants, des garanties qu'ils entendent exiger d'eux, de leur solvabilité et du contenu de leur soumission. Ils doivent s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelques autres des soumissions reçues.

Christian Noël, Secrétaire-trésorier

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant le(s) entrepreneur(s) ou service(s) énuméré(s) ci-après, adressées à l'Agent des finances et de l'administration, Travaux Publics - Canada, pièce 204, 180, avenue de la Cathédrale, Rimouski (Québec) G5L 5H9 seront reçues jusqu'à 15h, à la date limite indiquée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution à l'adresse précitée sur versement des coûts applicables. Téléphone : (418) 722-3001.

ENTREPRISES

Appel d'offres: 3923-034-1 POUR PÊCHES & Océans REPARATIONS AU QUAI OUEST STE-THERÈSE DE GASPÉ (Québec).

On peut aussi consulter les documents à l'Association de la Construction de Rimouski, Québec, Anjou et Montréal; à notre bureau du Ministère de Québec et Montréal et au bureau de poste de STE-THERÈSE DE GASPÉ (Québec).

Date limite: le jeudi 9 juillet 1992

Dépôt pour documents: aucun

Renseignements techniques: (418) 722-3010

Renseignements généraux: (418) 722-3001

INSTRUCTIONS

Les coûts applicables pour les documents de soumission doivent être sous forme d'un chèque établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Ils seront remboursés sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.



Transports Québec

APPEL D'OFFRES

Vente d'immeuble par voie de soumissions publiques

Le ministère des Transports offre en vente par voie de soumissions publiques l'immeuble suivant:

DOSSIER N° 9-90-00302-2

Un terrain vacant portant les numéros des lots P-105, P-106, P-106-A du cadastre officiel Paroisse de Sainte-Foy situé dans la municipalité de Sainte-Foy et ayant une superficie de dix mille sept cent soixante-huit mètres carrés et sept dixièmes (10 768,7 m ca).

La valeur est estimée à cinq cent quatre-vingt mille dollars (580 000 \$).

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres moyennant une somme de quinze dollars (15 \$) incluant la TPS et la TVQ, non remboursable, payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du Ministre des Finances.

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumission compris dans le dossier d'appel d'offres.

Le ministère des Transports se réserve le droit d'annuler en tout temps, avant l'adjudication, cet appel d'offres et ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

PERSONNES DESIRANT SOUMISSIONNER

Toute personne désirant soumissionner doit obtenir le dossier d'appel d'offres en s'adressant au Service des activités immobilières, ministère des Transports, 1995, boul. Charest Ouest, Sainte-Foy (Québec) G1N 4H9; tél.: (418) 643-6722, en prenant soin de préciser le numéro de dossier mentionné plus haut.

On procédera à l'ouverture des plis lors d'une assemblée publique qui se tiendra au Service des activités immobilières du Ministère, à l'adresse précitée, le 9 septembre 1992 à 14h.

Le sous-ministre,
Georges Lalande

6102426



Travaux dans la ville de Rouyn-Noranda et la municipalité de Lac-Dufault
Comté de Rouyn-Noranda-Témiscamingue
Appel d'offres no: 0497-40-01-41-42

Travaux de réaménagement d'une station d'épuration existante du type "étangs aérés" et d'un poste de pompage d'effluent existant, construction d'un bâtiment technique, d'un chemin d'accès, installation de conduites de refoulement (150 mm), disposition des boues des étangs existants et divers travaux connexes.

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAÉ, Service gestion des contrats, Place du Canada, 1010, de la Gauchetière Ouest, bureau 2110, Montréal (Québec) H3B 2N2. Tél.: (514) 397-0416.

PRIX: 125,00\$ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du «Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux», publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Rouyn-Noranda; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction de l'Ouest du Québec Inc.; Société à Montréal.

OUVREMENT DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de Rouyn-Noranda; a/s M. Daniel Samson, greffier, 205, avenue du Portage, C.P. 220, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5C3. Le: mercredi 08 juillet 1992 à 11H00.

GARANTIE DE SOUMISSION: MONTANT: 157 000,00\$

FORME: Chèque visé tiré sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou un cautionnement de soumission.

RENSEIGNEMENTS: Monsieur Carol Lachance - Tél.: (418) 683-1328.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Marc Pinsonnault, L.L.B., B.Sc.
Directeur, gestion des contrats

5-18-06-92

5-18-06-92

Deux films et deux nouveaux disques pour Mitsou

MONTREAL (PC) — Coup sur coup, deux films mettant en vedette Mitsou vont prendre l'affiche au Québec, *Coyote* de Richard Ciupka et *Prince Lazare* de Danièle J. Suissa. Ces sorties s'ajoutent au lancement de deux microsillons, l'un pour le Québec et l'autre pour les États-Unis.

Elle revient d'ailleurs d'une tournée de 28 villes américaines. *Deep Kiss*, une chanson tirée de son microsillon, compte déjà parmi les cinq chansons les plus demandées à la radio de Chicago.

Sa « campagne des États-Unis » sera cependant interrompue par la sortie des deux films dont elle devra faire la promotion. Le tournage n'a pas été facile

proches. « Ce film-là (*Coyote*) m'a fait mal partout, raconte-t-elle. Une grosse thérapie qui m'a obligée à fouiller au fond de moi pour aller y chercher des choses que je ne soupçonnais même pas. C'est comme remonté à la surface. Pour

être vraie et crédible, comme je n'ai pas de formation de comédienne, il a donc fallu que j'aie cherché les émotions dans ma vie et dans mes expériences. Bizarrement, d'ailleurs, ça m'a aidé à rétablir une relation plus normale avec mon propre père. »

Le fait qu'on lui ait reproché son manque de conscience et qu'on l'ait interrogée sur son orientation politique pour avoir accepté de participer au spectacle de la Fête du Canada l'a un peu énervée et même chatouillée. Elle s'est expliquée, voire défendue.

Ce spectacle n'offre aucune connotation partisane à ses yeux: il s'agit tout bonnement d'une fête. « Si on n'accepte pas que ce jour-là des artistes chantent, on n'a qu'à refuser aussi le congé, la fête et la journée payée à temps double. »

Téléfilms de l'ONF à la belle étoile

QUÉBEC — C'est ce soir que l'Office national du film entreprend la nouvelle programmation d'été de son cinéma « À la belle étoile », à l'agora de la bibliothèque Gabrielle-Roy. La série commence magnifiquement avec *Blue, la magnifique*, long métrage de Pierre Mignot, dans lequel Geneviève Rioux réalise le rêve d'une jeune femme voulant devenir chanteuse western.

Jeu prochain, ce sera au tour de *Tes belle, Jeanne* de Robert Ménard, une histoire d'amour entre parapalpiques, avec Gilbert Sicotte et Marie Tifo. On remarque que les neuf soirées de projection de la série sont toutes constituées de téléfilms produits par l'ONF.

Il s'agit de *Le chemin de Damas* (2 juillet) de Georges Mihalka, *Des amis pour la vie* (9 juillet) d'Alain Bertrand, *Onzième spéciale* (16 juillet) de Micheline Lanctot, *Coeur de Nylon* (23 juillet) de Michel Poulette, *Bonjour monsieur Gauguin* (30 juillet) de Jean-Claude Labrecque, *Blanche est la nuit* (6 août) de Johanne Préjent et *Salut Victor* (13 août) d'Anne Claire Poirier.

Les projections de ce cinéma gratuit en plein air (21h) sont toute précédées d'un court métrage.

« CBV Bonjour » à la flotte

QUÉBEC — Ce n'est pas la Grande Hermine, la Petite Hermine et L'Émerillon qui transporteront les auditeurs de CBV vendredi prochain pour fêter la Saint-Jean. Pas plus que la Santa Maria, la Nina et la Pinta. *Le Maxime, le Grand Fleuve et le Cavalier Royal* prendront les auditeurs à leur bord au cours d'une émission-croisière spéciale vendredi, de 6h à 8h30. Les historiens Jean Provencher et Jacques Lacoursière sont de l'expédition. Les trois bateaux peuvent recevoir au total 1850 personnes. Les propriétaires de bateaux de plaisance sont aussi invités à se joindre à la flotte. Heureusement, il n'y a ni île-aux-œufs, ni île-aux-noix à l'horizon.

André-Philippe Gagnon à Val-Bélair

VAL-BÉLAIR — À l'occasion de la Fête nationale des Québécois et de la célébration du 10e anniversaire des Fêtes de Val-Bélair, André-Philippe Gagnon sera au parc La Chantrelle le 24 juin, à 20h30. La chanteuse Nancy Martinez ouvrira ce super spectacle. Les billets, au coût de 3\$, sont en vente à l'hôtel de ville de Val-Bélair et chez certains commerçants. On pourra également s'en procurer à l'entrée, le soir du spectacle. Les festivités commenceront en fait le 20 juin avec une soirée québécoise, qui sera suivie d'un bingo le 21 ainsi que de spectacles de danses folkloriques et du feu de la Saint-Jean le 23.



LATULIPPE, LE PLUS GRAND CHOIX POUR LE CAMPING À QUÉBEC

Laissez-vous Tenter tout l'été!

VISITEZ notre salle d'exposition Plus de 30 modèles en exposition

<p>COMBUSTIBLES</p> <p>SAC AU SEC NOUVEAU! 17⁹⁵ A 45⁹⁵ TAXES INCL. SAC THERMA REST</p> <p>BOUSSOLES</p> <p>GRAND CHOIX 11⁴⁹ A 59⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>ALLUMETTES ETANCHES A L'EAU ET AU VENT 2 pour 2⁸⁵</p> <p>POÊLE STERNO 8⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>CEINTURES POUR ARGENT</p> <p>VERRES EN PLASTIQUE PLIANTS 2 POUR 2³⁹ TAXES INCL.</p> <p>COUTEAUX VICTORYNOX ET WENGER SWISS ARMY</p> <p>COUTEAUX SUISSE 15 modèles 9⁹⁵ A 185⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>BAS GRIS EN LAINE 2⁹⁹ A 14⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>LAMPES DE POCHE GRAND CHOIX 5⁴⁵ A 33⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>TENTES BLANCHES "PROSPECTEUR"</p> <p>VALISE DE CAMP "Trunk" Solide, robuste 52⁹⁵ A 199⁹⁵ TAXES INCL. Plusieurs grandeurs</p> <p>COUVERTURE DE LAINE Laine récupérée 60 x 90 21⁹⁵</p> <p>Couleur: grise</p> <p>BOTTES DE MONTAGNE Hommes - Femmes 54⁹⁵ A 153⁹⁵</p>	<p>Eureka!</p> <p>SMOKEY MOUNTAIN 4 PERSONNES, 2 PORTES 319^{\$}</p> <p>CARMANAH 2 PERSONNES (VESTIBULE) 349^{\$}</p> <p>KANANASKIS 4 PERSONNES, 2 PORTES (VESTIBULE) 359^{\$}</p> <p>EUREKA DOME 6 5 PERSONNES 379^{\$}</p> <p>Eureka!</p> <p>TENTES FAMILIALES 4 À 8 PERSONNES</p> <p>WILLOW CREEK</p> <p>10 x 10 495^{\$}</p> <p>10 x 10 (auvents) 549^{\$}</p> <p>12 x 12 629^{\$}</p> <p>12 x 12 (auvents) 679^{\$}</p> <p>MATELAS DE CAOUTCHOUC MOUSSE</p> <p>ISOLANT COMPACT LÉGER 10^{\$} A 15⁴⁹</p> <p>MATELAS PNEUMATIQUE GRAND CHOIX SIMPLE 18⁹⁵</p> <p>DOUBLE 59⁹⁵ A 61⁹⁵</p> <p>COFFRES DE PÊCHE</p> <p>PLUS DE 30 MODÈLES</p> <p>WOODSTREAM PLANO FLAMBEAU 6⁹⁵ A 139⁹⁵ TAXES INCLUSES</p> <p>GILETS DE SAUVETAGE APPROUVÉS 15 MODÈLES À CHOISIR HOMMES - FEMMES ENFANTS 21⁹⁵ A 109⁹⁵</p> <p>HABIT DE PLUIE VINYLE 3⁵⁰ TAXES INCLUSES</p> <p>PONCHOS NYLON REVERSIBLE 20⁹⁵ A 25⁹⁵</p>	<p>TENTES DOME NYLON</p> <p>WILD DOME 3 PERSONNES 94⁵⁰</p> <p>NOMAD 3 PERSONNES DOUBLE TOIT RÉVERSIBLE 159^{\$}</p> <p>SUNDANCE 6 PERSONNES 179^{\$}</p> <p>GUEST RIVER RUNNER 2 PERSONNES 179^{\$}</p> <p>OUT BOUND</p> <p>CLIPSILVERADO III 3 PERSONNES 2 PORTES, 7 x 8 144^{\$}</p> <p>HIGH SIERRA 10' x 15' CASA - GRANDIOSE 8 PERSONNES Cour. 325" SPECIAL 359^{\$}</p>	<p>GOURDES ISOTHERMIQUES 8⁹⁵ A 10⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>GOURDES AVEC ÉTUI 5⁴⁹ TAXES INCL.</p> <p>SACS DE BUANDERIE PEUVENT AUSSI SERVIR POUR SACS DE COUCHAGE 5⁹⁹ ET 6⁵⁰ TAXES INCL.</p> <p>SAC DE PORTAGE Fort canevass, tel qu'illustré 15⁹⁵ A 36⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>"KIT-BAGS" "Duffle-Bags" Fourre-tout en fort canevass 10⁵⁰ ET 31⁵⁰ TAXES INCL.</p> <p>TASSES EN GRANIT 2⁰⁹ A 2⁵⁰ TAXES INCL.</p> <p>GAMELLES SCOUTES ALUMINIUM - 5 PIÈCES 7⁵⁰ A 20⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>SACS DE CÔTÉ 7⁹⁵ A 45⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>ATTACHE À CLIQUET AJUSTABLE 10⁹⁵ A 20⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>COUTEAU ETUI EN CUIR 19⁹⁵ A 289⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>Couteau - Fourchette - Couteau ÉTUIS SCOUTS 2¹⁹ A 4⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>ANTIMOUCHE</p> <p>CHAPEAUX NYLON PROTÉCTEURS 100% DE MOUCHES 4⁰⁹ A 28⁹⁵ TAXES INCL.</p> <p>NOUVEAUTÉ Bug & Cap La casquette mousquaire 19⁹⁵</p> <p>JUMELLES</p> <p>GARANTIE A VIE</p> <p>BAUSCH & LOMB BUSHNELL tasco</p> <p>GRAND CHOIX 39⁹⁵ A 1124⁹⁵</p> <p>EAGLE</p> <p>FISH - I.O. PORTATIF 229⁹⁵</p> <p>COMPLÈT AVEC COFFRET</p> <p>HUMANBIRD</p> <p>PLATINUM 120 345^{\$}</p> <p>MOTEUR MINN KOTA 65 TURBO (36 LB DE POUSSÉE) 255^{\$}</p> <p>NOUVEAU TURBO-112 (42 LB DE POUSSÉE) MAXIMIZER INTÉGRÉ 399^{\$}</p> <p>MotorGuide 28-DA - 28 LIVRES DE POUSSÉE ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE SPÉCIAL 249^{\$}</p>
<p>SACS DE COUCHAGE</p> <p>Étape - Trekk - Peak 1 - Woods - Luger - Archipel 34⁵⁰ A 559^{\$}</p> <p>PLUS DE 60 MODÈLES</p>		<p>SAC À DOS</p> <p>PLUS DE 70 MODÈLES 9⁹⁵ A 229⁹⁵</p>	
<p>BOTTES DE PÊCHE OMNITRADE GARÇONS 25⁹⁵ HOMMES 18⁹⁵ A 29⁹⁵</p> <p>IMPORTÉES FRANCE 32⁹⁵</p> <p>NOKIA 77⁹⁵ A 91⁹⁵</p> <p>ACTON "PRAIRIE" 68⁹⁵</p> <p>RED BALL 70⁹⁵</p>		<p>BOTTES DE PÊCHE CUISSARDÉS ENFANTS ET DAMES 35⁹⁵ A 64⁹⁵</p> <p>CUISSARDÉS HOMMES 47⁹⁵ A 112⁹⁵</p> <p>BOTTES-CULOTTES IMPORTÉES 68⁹⁵</p> <p>BOTTES-CULOTTES ACTON 120⁹⁵</p> <p>BOTTES-CULOTTES CAOUTCHOUC NEPRENE 133⁹⁵, 194⁹⁵</p>	

Cet été, prenez le large!

(Il suffit d'être abonné)

1 CROISIÈRE PAR SEMAINE POUR 2 PERSONNES

*Abonnement 6 ou 7 jours - uniquement.

617-3333

LE SOLEIL

IL BRILLE POUR TOUS LE MONDE.

MAGASIN LATULIPPE

TÉL.: 529-0024 637 - RUE ST-VALLIER OUEST - QUÉBEC FAX: 529-6381

TELLEMENT FACILE DE STATIONNER...